



ARCHIVED - Archiving Content

Archived Content

Information identified as archived is provided for reference, research or recordkeeping purposes. It is not subject to the Government of Canada Web Standards and has not been altered or updated since it was archived. Please contact us to request a format other than those available.

ARCHIVÉE - Contenu archivé

Contenu archivé

L'information dont il est indiqué qu'elle est archivée est fournie à des fins de référence, de recherche ou de tenue de documents. Elle n'est pas assujettie aux normes Web du gouvernement du Canada et elle n'a pas été modifiée ou mise à jour depuis son archivage. Pour obtenir cette information dans un autre format, veuillez communiquer avec nous.

This document is archival in nature and is intended for those who wish to consult archival documents made available from the collection of Public Safety Canada.

Some of these documents are available in only one official language. Translation, to be provided by Public Safety Canada, is available upon request.

Le présent document a une valeur archivistique et fait partie des documents d'archives rendus disponibles par Sécurité publique Canada à ceux qui souhaitent consulter ces documents issus de sa collection.

Certains de ces documents ne sont disponibles que dans une langue officielle. Sécurité publique Canada fournira une traduction sur demande.

GRC



GENDARMERIE ROYALE DU CANADA



2010
2011



**Devenir la province la plus sûre au
Canada en créant des partenariats**
La GRC au Nouveau-Brunswick - Bilan de l'année



Gendarmerie royale
du Canada
www.grc.ca/nb

Royal Canadian
Mounted Police

Canada

■ Mission, vision, valeurs et engagement

Notre mission

La Gendarmerie royale du Canada est le service de police national du Canada. Fière de ses traditions et sûre de pouvoir relever les défis des années à venir, la Gendarmerie s'engage à maintenir la paix, à assurer le respect de la loi et à offrir un service de qualité de concert avec les collectivités qu'elle sert.

Notre vision

Nous voulons être une organisation progressiste, proactive et innovatrice, fournir un service de la plus haute qualité grâce à un leadership dynamique, à la formation et à la technologie, de concert avec les collectivités que nous servons, être responsable et efficace grâce au partage du processus décisionnel, assurer un milieu de travail sain qui favorise l'esprit d'équipe, la libre communication et le respect mutuel, promouvoir la sécurité des collectivités et faire preuve de leadership dans la recherche de l'excellence.

Nos valeurs fondamentales

Consciente du dévouement de tous ses employés, la Gendarmerie royale du Canada s'engage à créer et à préserver un milieu de travail propice à leur sécurité, à leur bien-être et à leur perfectionnement, en s'inspirant des valeurs fondamentales suivantes : responsabilisation, respect, professionnalisme, honnêteté, compassion et intégrité.

Notre engagement envers les collectivités

Les employés de la Gendarmerie royale du Canada démontrent leur engagement envers les collectivités par le traitement de tous sans préjugé et dans le respect, la responsabilisation, la solution conjointe des problèmes, l'ouverture à la diversité culturelle, l'amélioration de la sécurité du public, le partenariat et la consultation, la communication franche et ouverte, l'utilisation efficace et efficiente des ressources et les services de qualité et opportuns.

■ Services de la GRC au Nouveau-Brunswick

Districts de police (District 1-District 11)

Service régional de Codiac de la GRC

Sécurité routière :

Analyse et reconstitution des collisions
Application du code de la route

Services du soutien opérationnel :

Artiste judiciaire
Crimes technologiques et utilisation malveillante d'Internet
Enquêtes sur les crimes graves
Équipe de récupération sous-marine
Groupe de lutte contre l'exploitation des enfants dans Internet
Groupe tactique d'intervention
Négociateurs en cas de prise d'otage
Police auprès des jeunes, des Autochtones et des collectivités
Polygraphie (Groupe des contrôles de sincérité)
Programme de sensibilisation aux dangers de la drogue (DARE)
Programme des gendarmes auxiliaires
Recherche et sauvetage au sol
Registre national des délinquants sexuels
Section de la préparation et des interventions opérationnelles et Section du maintien des activités
Service de l'identité judiciaire
Section des chiens policiers
Système d'analyse des liens entre les crimes de violence

Police fédérale :

Douanes et accise
Drogues et crime organisé
Équipe de coordination de la lutte contre la marijuana
Équipe intégrée de la police des frontières
Équipe de soutien aux affaires juridiques
Gestion des cas graves
Groupe de l'enlèvement des explosifs
Groupes intégrés de renseignements
Immigration et passeports
Lutte antidrogue
Lutte contre les drogues synthétiques et laboratoires clandestins
Renseignement criminel
Renseignement spécial
Section de la sécurité nationale
Section de l'exécution des lois fédérales
Section des analyses criminelles
Section des délits commerciaux
Section intégrée des produits de la criminalité
Surveillance côtière et aéroportuaire

Services ministériels :

Actif et acquisitions
Administration des biens
Administration opérationnelle et financière
Médias et communications stratégiques
Recrutement
Section des enquêtes internes
Section du service de l'air

Spécialiste des techniques de sécurité et des dispositifs de verrouillage
Système de gestion des dossiers opérationnels
Systèmes de sécurité – Sécurité des personnes de marque et des immeubles
Technologie de l'information (informatique)

Services aux employés :

Conseillère en condition physique et en promotion de la santé
Formation sur place
Mode substitutif de règlement des différends
Programme d'aide aux membres et aux employés
Représentants divisionnaires des relations fonctionnelles
Ressources humaines

Autres services :

Centre d'information de la police canadienne (CIPC)
Chef des interventions en cas d'incidents graves
Échec au crime
Service de renseignements criminels du Nouveau-Brunswick

■ Table des matières

| | | | |
|----|---|----|---|
| 6 | Enquêtes criminelles : Mesurer notre progression | 16 | Service régional de Codiac de la GRC |
| 8 | Pleins feux sur le Nouveau-Brunswick | 18 | Districts policiers |
| 8 | Réduire la criminalité : collectivités et quartiers plus sûrs | 20 | District 1 – Charlotte et les îles |
| 8 | Programmes communautaires à l'intention des jeunes | 22 | District 2 – Oromocto |
| 8 | Protéger nos citoyens les plus vulnérables | 24 | District 3 – Kennebecasis |
| 9 | Sécurité routière | 26 | District 4 – Sud-Est |
| 9 | Lutte contre le crime organisé et le commerce de la drogue | 28 | District 5 – Kent |
| 10 | Services aux victimes | 30 | District 6 – Miramichi |
| 10 | Prestation de services bilingues | 32 | District 7 – Carleton-York |
| 10 | Développement technologique conjoint | 34 | District 8 – Péninsule acadienne |
| 10 | Mieux-être des employés | 36 | District 9 – Restigouche-Chaleur |
| 11 | Services de police des Premières Nations | 38 | District 10 – Madawaska-Victoria |
| 11 | Sécurité publique | 40 | District 11 – Caledonia |
| 11 | Perspective pour la prochaine année | 42 | Survol de la division |
| 12 | Services du soutien opérationnel | 46 | Les membres civils célèbrent 50 années de service |
| 14 | Police fédérale | | |

■ Reddition de comptes

Le présent rapport découle de l'engagement pris par la GRC au Nouveau-Brunswick de rendre des comptes aux collectivités qu'elle sert et de les tenir au courant de ses réalisations et de ses défis. La GRC s'est engagée à fournir à ses partenaires et au public de l'information ponctuelle et pertinente sur ce qu'elle fait pour aider à faire du Nouveau-Brunswick un endroit où tous peuvent vivre en sécurité. Nous nous sommes également engagés à offrir aux membres du public de l'information pratique, des conseils et des trucs qui les aideront à se protéger contre les criminels ou à signaler des crimes ou des activités suspectes à la police.

Le site Web de la GRC au Nouveau-Brunswick est constamment mis à jour : on y verse de l'information et des communiqués de presse portant sur nos enquêtes et nos initiatives policières partout dans la province, ainsi que sur nos priorités, nos programmes et services, la prévention de la criminalité et les affaires non résolues.

On peut accéder aux communiqués de presse de la GRC au Nouveau-Brunswick à cette adresse : www.rcmp-grc.ca/nb. Il est également possible de s'inscrire et de recevoir un avis par courriel à la publication de chaque nouveau communiqué. Ce service est gratuit et l'inscription peut être annulée à tout moment. Avec plus de deux millions de visites l'an dernier, ce site est le site de la GRC le plus visité au Canada.

Depuis juillet 2010, les Néo-Brunswickois peuvent également se tenir au courant des activités de la GRC au Nouveau-Brunswick en s'inscrivant à nos flux RSS ou à notre page Facebook et en nous suivant sur Twitter.



■ Mot du ministre de la Sécurité publique du Nouveau-Brunswick

Devenir la province la plus sûre au Canada

À titre de ministre de la Sécurité publique et de solliciteur général de la province, je suis très fier de la bonne relation de collaboration que nous entretenons avec la GRC au Nouveau-Brunswick.

Les Néo-Brunswickois dépendent des services essentiels fournis par la GRC. Nous sommes très chanceux de l'avoir comme partenaire dans notre recherche des meilleurs moyens pour prévenir le crime, améliorer la sécurité routière et faire en sorte que nos collectivités demeurent sûres.

Notre gouvernement s'est engagé à collaborer étroitement avec la GRC dans plusieurs domaines importants de la prévention de la criminalité et de la résolution des crimes.

D'ici la fin de 2011, nous travaillerons à l'établissement d'un groupe de travail d'application de la loi dans la province pour nous attaquer au problème croissant des prédateurs d'enfants qui sévissent dans Internet.

Nous bonifions nos programmes de lutte contre l'intimidation en travaillant avec la direction des écoles, les parents, le personnel enseignant, les élèves et la police sur une stratégie à approches multiples qui nous permettra d'adopter des pratiques exemplaires qui rendront nos écoles plus sûres et plus inclusives et qui en fera des milieux d'apprentissage plus favorables.

Notre stratégie exigera l'adoption de nouveaux outils et de nouvelles ressources pour gérer les problèmes de comportement, des règles plus strictes quant au traitement des intimidateurs et un meilleur soutien aux victimes.

Nous avons également fait adopter une loi qui interdit de conduire en envoyant des messages texte et en utilisant des appareils à commande manuelle, comme les téléphones cellulaires.

Nous sommes très fiers de la puissance de notre vision, qui s'appuie sur une mobilisation significative des collectivités et des organismes communautaires dans les domaines qui les concernent au quotidien.

La GRC, notre corps de police provincial, est un intervenant essentiel et notre partenaire dans ce processus. Ses membres sont à l'avant-plan de la prestation des services, et j'ai hâte de travailler avec eux dans les années à venir, alors que nous trouverons des façons d'améliorer notre système de justice, pour le mieux-être de tous les Néo-Brunswickois.

Merci,
L'hon. Robert B. Trevors



■ Mot du commandant divisionnaire

Nous, les Néo-Brunswickois, devons être fiers de vivre dans l'une des régions les plus sûres au monde. À la Gendarmerie royale du Canada au Nouveau-Brunswick, notre objectif est de faire du Nouveau-Brunswick la province la plus sûre Canada. Comme vous le lirez dans ces pages, nous avons mis en œuvre plusieurs stratégies pour améliorer le taux d'affaires résolues, prévenir la criminalité, améliorer la sécurité routière et, de façon plus générale, faire en sorte que les citoyens du Nouveau-Brunswick se sentent plus en sécurité.

Bien entendu, cela ne signifie pas une éradication complète de la criminalité. Des groupes de criminels organisés sévissent toujours dans les collectivités du Nouveau-Brunswick. Certains individus exploitent nos citoyens les plus vulnérables : en 2010, les aînés comptaient pour près de la moitié des victimes de fraude dans la province. Plus tôt cette année, la police du Nouveau-Brunswick a saisi des millions d'images d'exploitation sexuelle d'enfants, ce qui en fait l'une des plus importantes saisies de la sorte au Canada. La police constate également la présence accrue dans les saisies de drogues synthétiques, qui sont souvent destinées aux jeunes.

Il est atterrant de savoir que de telles choses existent dans notre province, mais il est possible de réduire ce type de criminalité. Toutefois, à elle seule, la GRC ne peut faire du Nouveau-Brunswick la province la plus sûre au Canada. Pour y parvenir, elle a besoin de la participation des citoyens. La GRC crée sans cesse des partenariats en matière de sécurité

publique avec d'autres organismes d'application de la loi et organismes communautaires. Il ne fait aucun doute que la réduction et la prévention de la criminalité offriront une meilleure qualité de vie à tous les Néo-Brunswickois. C'est un objectif qui en vaut la peine, et je suis certain que nous pouvons l'atteindre si nous y travaillons tous ensemble.

Je profite de cette occasion pour remercier nos partenaires et les citoyens du Nouveau-Brunswick. La GRC reçoit un appui considérable au Nouveau-Brunswick, ce qui fait de la province un endroit formidable où travailler et vivre.



Wayne Lang, commissaire adjoint
Commandant divisionnaire de la GRC au Nouveau-Brunswick



■ Enquêtes criminelles

Mesurer notre progression

Depuis quelques années, la GRC au Nouveau-Brunswick travaille ardemment pour élaborer des stratégies qui aideront la province à devenir la plus sûre au Canada. À l'heure actuelle, aucun outil normalisé à l'échelle nationale ne permet de déterminer le niveau de sûreté d'une province, mais, si nous voulons veiller à bien affecter nos ressources et à mettre l'accent sur les domaines qui nous rapprocheront le plus de notre objectif, nous devons être capables de mesurer et d'évaluer notre progression et nos réalisations. Pour nous aider à y parvenir, en consultation avec des experts de l'extérieur, la GRC au Nouveau-Brunswick a défini quatre mesures clés pour établir des comparaisons avec les autres provinces canadiennes. Notre progression dans ces domaines peut se mesurer à l'aide des données publiées par Statistique Canada et le ministère des Transports. La « sûreté » est une catégorie très vaste, mais les quatre éléments décrits représentent des domaines dans lesquels la police joue un rôle de premier plan, et ils reposent sur la vision de la GRC quant à la promotion de la sécurité publique et de la sûreté des collectivités.



Wayne Gallant, surintendant
Officier responsable des
enquêtes criminelles

1) Le volume et la gravité des crimes déclarés à la police :

Pour être la province la plus sûre, on doit afficher un faible taux de criminalité. La GRC au Nouveau-Brunswick a mis en œuvre des stratégies de réduction de la criminalité dans toute la province. Ces stratégies mettent l'accent sur les criminels et les groupes de criminels organisés qui nuisent le plus à nos collectivités. De plus, nous collaborons étroitement avec nos partenaires communautaires afin d'intervenir tôt auprès des jeunes les plus à risque d'être impliqués dans des activités criminelles.

2) La quantité et la gravité des affaires classées par la police :

Le taux d'affaires classées dans un territoire donné aura des incidences sur la sûreté dans ce territoire, puisqu'il s'agit d'un facteur de la prévention de la récidive chez les criminels. Pour être la plus apte possible à résoudre les crimes, la GRC mise sur la collaboration avec ses partenaires de l'exécution de la loi, sur les analyses criminelles et sur la formation continue de ses enquêteurs.

3) Le nombre de blessures et de collisions mortelles sur nos routes :

La sensibilisation et l'application des lois relatives à la conduite avec facultés affaiblies et au port de la ceinture de sécurité nous aideront à réduire le nombre de blessures et de décès sur nos routes. Entre autres initiatives, nos agents effectuent des contrôles routiers fréquents, se concentrent sur les secteurs problématiques et les causes qui contribuent aux collisions, et s'efforcent continuellement de promouvoir des habitudes de conduite sécuritaires.



Le surintendant Wayne Gallant est devenu officier responsable des Enquêtes criminelles pour la GRC au Nouveau-Brunswick en mai 2011, remplaçant ainsi le surintendant principal Todd Shean. Il a été promu au rang de surintendant principal.

■ Enquêtes criminelles

4) Perception publique à l'égard du système de justice pénale et de la sécurité publique :

Parce qu'elle reconnaît que l'éducation et la sensibilisation sont essentielles à la sûreté des collectivités et à la prévention de la criminalité, la GRC au Nouveau-Brunswick fournit aux membres du public l'information dont ils ont besoin pour ne pas être victimes d'actes criminels et pour connaître le rôle que peut jouer chaque personne pour rendre la province plus sûre.



Devenir la province la plus sûre au Canada est un objectif à long terme. Même si nous savons que nos efforts actuels donnent des résultats concrets, nous souhaitons maintenir le Nouveau-Brunswick au premier rang dans toutes ces catégories et ce, pendant de nombreuses années. En gardant le cap sur ces quatre éléments, nos agents pourront continuer à obtenir de bons résultats, mais il est évident que le travail de la police ne peut être la seule force motrice de l'atteinte de notre objectif. Il s'agit plutôt d'un véritable effort de collaboration. Je vous encourage tous à poursuivre votre collaboration avec votre service de police local dans la définition des priorités et de partenariats communautaires qui rapprocheront la province du Nouveau-Brunswick du statut de province la plus sûre au Canada.

| Élément | Classement actuel | Classement précédent | Mise à jour |
|--|-------------------|----------------------|--|
| Indice de la gravité de la criminalité | 3 ^e | 4 ^e | L'indice de la gravité de la criminalité au Nouveau-Brunswick a diminué de 1 % de 2008 à 2009. Les données de 2010 seront disponibles en juillet 2011. |
| Taux d'affaires classées pondéré | 5 ^e | 5 ^e | Le taux d'affaires classées pondéré du Nouveau-Brunswick a augmenté de 5 % de 2008 à 2009. Les données de 2010 seront disponibles en décembre 2011. |
| Taux de collisions mortelles | 6 ^e | 8 ^e | Le taux de collisions mortelles au Nouveau-Brunswick a diminué de 28 % de 2007 à 2008. Les données de 2009 devraient être disponibles en décembre 2011. |
| Taux de collisions avec blessures | 6 ^e | 4 ^e | Le taux de collisions avec blessures au Nouveau-Brunswick a diminué de 1 % de 2007 à 2008. Les données de 2009 devraient être disponibles en décembre 2011. |
| Perception de la sécurité relativement à la criminalité | 2 ^e | 2 ^e | La perception de la sécurité relativement à la criminalité au Nouveau-Brunswick est demeurée relativement la même dans les sondages publiés en 2004 et en 2009. Des données à jour devraient être disponibles en juillet 2014. |

* Les données utilisées par Statistique Canada et le ministère des Transports comprennent les données sur la GRC et sur tous les corps de police du Nouveau-Brunswick. Le classement inclut toutes les provinces et tous les territoires.



■ Pleins feux sur le Nouveau-Brunswick

La GRC au Nouveau-Brunswick se consacre aux priorités provinciales établies par le gouvernement du Nouveau-Brunswick, qui s'ajoutent aux priorités locales, définies en consultation avec les collectivités que nous servons, de même qu'aux cinq priorités nationales de la GRC, révisées et établies annuellement par la haute direction. Les priorités stratégiques nationales de la GRC en 2010-2011 étaient les suivantes : **les crimes graves et le crime organisé, la sécurité nationale, les jeunes, les collectivités autochtones et l'intégrité économique.** Comme vous pourrez le constater, les priorités provinciales et les priorités nationales sont souvent semblables et se chevauchent et se complètent fréquemment.

Réduire la criminalité : collectivités et quartiers plus sûrs

Encore une fois, Statistique Canada a déterminé que nos collectivités sont parmi les plus sûres au pays. La GRC au Nouveau-Brunswick continue de promouvoir des stratégies de réduction et de prévention de la criminalité conçues pour accroître la sécurité publique et réduire le nombre de victimes d'actes criminels.



La stratégie de réduction de la criminalité de la GRC au Nouveau-Brunswick, qui met l'accent sur l'analyse du renseignement en vue de perturber les activités des récidivistes qui nuisent le plus à nos collectivités, a été mise en œuvre en 2007. Depuis, dans l'ensemble de la province, cette approche a donné des résultats impressionnants en ce qui concerne la réduction des crimes contre les biens. L'année dernière, la GRC a réussi à identifier et à arrêter plus de 350 récidivistes ayant commis des crimes contre les biens au Nouveau-Brunswick, en grande partie grâce au travail inestimable de notre équipe d'analystes criminels, qui rédigent des rapports faisant ressortir les tendances et les zones à forte incidence criminelle, ce qui peut également aider à prévoir et à prévenir la criminalité.

La gestion des contrevenants après leur libération, pour veiller à ce qu'ils respectent les conditions qui leur sont imposées par la cour, joue également un rôle essentiel dans la prévention de la criminalité. Partout dans la province, la GRC garde le cap sur la vérification des heures de rentrée et les contrôles de routine pour s'assurer que ces conditions sont respectées, tout en travaillant avec les partenaires communautaires et gouvernementaux à l'élaboration d'initiatives et de programmes qui réduiront les probabilités de récidive chez les contrevenants une fois libérés.

Programmes communautaires à l'intention des jeunes

Parmi les récidivistes identifiés et arrêtés en 2010-2011 pour avoir commis des crimes contre les biens, un grand nombre étaient des jeunes. Pour s'adapter à cette réalité et réduire la criminalité à long terme, les agents de

programmes communautaires de la GRC et les agents de police de première ligne au Nouveau-Brunswick ont joué un plus grand rôle dans la prévention de la criminalité, travaillant avec nos partenaires pour intervenir rapidement chez les jeunes à risque de tomber dans le crime. Depuis décembre 2010, plus de 50 % des agents de la GRC au Nouveau-Brunswick ont reçu une formation sur la détection du risque afin de mieux dépister les jeunes à risque et de prendre les mesures qui s'imposent pour les orienter vers les services appropriés, avant qu'ils ne commettent un acte criminel. On a également enseigné d'autres techniques de réduction de la récidive chez les jeunes, parmi lesquelles la mise en œuvre de comités locaux de justice réparatrice et de forums sur la justice pour les jeunes. De plus, les employés de la GRC, incluant les agents de première ligne et les enquêteurs, les agents de programmes communautaires et les membres de notre Service de la sensibilisation aux drogues et au crime organisé, ont continué d'offrir des présentations, notamment sur la consommation de stupéfiants, la toxicomanie, la sécurité dans Internet et les dangers de la conduite avec facultés affaiblies, notamment aux élèves, aux parents et aux intervenants communautaires, dans tout le territoire du Nouveau-Brunswick.

Protéger nos citoyens les plus vulnérables

Même en nous estimant chanceux de vivre dans l'un des endroits les plus sûrs au Canada, nous savons que les criminels exploitent toujours certains parmi nos citoyens le plus vulnérables, comme les enfants et les aînés. Certains criminels agissent à distance, comme les prédateurs sexuels qui attirent les enfants dans Internet ou les fraudeurs qui commettent des escroqueries par courriel ou au téléphone. Parce que nous savons que les efforts de prévention sont essentiels à la lutte contre ces types de crimes, nous avons mis plus d'efforts sur la sensibilisation préventive relativement à l'exploitation des enfants dans Internet, aux crimes financiers et aux autres crimes commis contre les aînés.



Pleins feux sur le Nouveau-Brunswick

En mars 2011, le Groupe de lutte contre l'exploitation des enfants dans Internet, en collaboration avec d'autres corps de police municipaux, a effectué une série de perquisitions qui ont mené à l'arrestation de quatre personnes provenant de différentes collectivités du Nouveau-Brunswick, en plus de faire plusieurs saisies, notamment de l'une des plus importantes collections d'images d'agressions sexuelles d'enfants jamais vues au Canada. Depuis, nous avons concerté nos efforts sur la communication d'informations pratiques aux parents quant aux façons de protéger leurs enfants contre les prédateurs en ligne. La collaboration pour éduquer les jeunes en matière de sécurité se poursuit et demeure constante. On a également mis sur pied un groupe de travail composé de la GRC et de corps de police municipaux de partout au Nouveau-Brunswick, pendant que se déroulent les activités visant l'établissement d'un groupe de travail d'application de la loi dans la province en vue d'élaborer une stratégie concertée pour s'attaquer à ce problème grandissant.



En même temps, en 2011, la Section des délits commerciaux (SDC) de la GRC au Nouveau-Brunswick a mené sa deuxième campagne d'un mois sur la prévention de la fraude, en faisant la promotion d'un ensemble de conseils et d'informations utiles sur certaines fraudes et escroqueries visant plus généralement les aînés. Ces derniers représentaient près de la moitié des victimes de fraude au Nouveau-Brunswick en 2010.

Sécurité routière

La sécurité routière globale est l'un des facteurs pris en compte par la GRC lorsqu'elle mesure sa progression vers le statut de province la plus sûre du Canada. En 2010, il y a eu 80 décès sur les routes du Nouveau-Brunswick, une hausse par rapport aux 57 de 2009. Dans presque 40 % des cas, on soupçonne que l'alcool était en cause, comparativement à 25 % des cas l'année précédente. Parmi les personnes tuées, 40 % ne portaient pas leur ceinture de sécurité au moment de la collision. Les mesures d'exécution de la loi et le travail d'éducation en vue de réduire ces chiffres se poursuivent. En 2010, la GRC a déposé plus de 1 200 accusations de conduite avec facultés affaiblies et a rédigé 12,5 % plus de contraventions liées au non-port de la ceinture de sécurité au Nouveau-Brunswick.

Bien que la police joue un grand rôle en patrouillant les autoroutes et les routes, en effectuant des contrôles routiers réguliers et en faisant appliquer le code de la route, il faudra un effort collectif pour faire de nos routes les routes plus sûres au pays. En décembre 2010, au lancement officiel de la campagne annuelle de sécurité routière du Nouveau-Brunswick, Opération Noël, Kali O'Dell, âgée de 16 ans, a livré un témoignage aux Néo-Brunswickois pour leur expliquer ce qu'ils peuvent faire pour veiller à ce que nos routes soient sûres pour tous. En 2006, la mère et le père de Kali ont été tués dans une collision de la route mettant en cause un conducteur avec facultés affaiblies, tandis que Kali et son frère ont subi de graves blessures. Son message a touché une corde sensible : « Je devrais vivre

encore mon enfance, mais elle est finie. Je souhaite que personne d'autre ne vive ce que je vis. N'oubliez pas ma famille. Si vous avez consommé de l'alcool, ne conduisez pas. »



En signe de reconnaissance pour son dévouement et son courage, Kali O'Dell a reçu, en janvier dernier, un certificat d'appréciation du commandant divisionnaire. Son témoignage a permis de sensibiliser la population aux dangers et aux conséquences de la conduite avec facultés affaiblies. Sur la photo, elle est avec le sergent Claude Tremblay de la Section de la sécurité routière.

En plus de mesures d'exécution, la GRC continue de travailler avec ses partenaires communautaires pour offrir un éventail de programmes d'éducation et de prévention, notamment le programme Prévention auprès des adolescents des risques de traumatismes causés par l'ivresse au volant (PARTI), Adolescents contre l'ivresse au volant (TADD) et Opération Nez rouge.

Nous entendons poursuivre nos efforts d'éducation et d'exécution pour réduire le nombre de comportements à haut risque qui contribuent aux collisions et aux blessures : la conduite avec facultés affaiblies, le non-port de la ceinture de sécurité et la conduite dangereuse. Nous poursuivons l'examen de notre prestation de services routiers pour veiller à être le plus efficaces possible. Nous mettons également plus d'accent sur l'analyse des facteurs en cause dans les collisions graves, ce qui nous permettra de mieux cibler nos efforts dans ces domaines.

Lutte contre le crime organisé et le commerce de la drogue

Les groupes de criminels organisés sont motivés par le profit. Bien qu'on les associe principalement au commerce de stupéfiants, ils sont aussi souvent impliqués dans d'autres activités criminelles : contrebande du tabac ou d'armes à feu, passage de clandestins, prostitution, fraude et vente de produits de contrefaçon, pour ne nommer que celles-là. Il est alarmant de constater que ces groupes exploitent souvent les jeunes, soit en leur refilant des stupéfiants dangereux et des produits du tabac illégaux dans le but d'élargir leur marché, soit en les incitant à la criminalité avec des promesses de gains faciles.

La GRC au Nouveau-Brunswick collabore étroitement avec un éventail de partenaires de l'exécution de la loi, et de partenaires gouvernementaux et communautaires, pour repérer les groupes de criminels organisés les plus nuisibles dans la province et perturber leurs activités criminelles. Les groupes intégrés régionaux de renseignements recueillent des données de renseignement pour les analystes criminels. Ces derniers déterminent, sur la base des éléments de preuve, quels sont les groupes et les activités du crime organisé les plus menaçants pour la sûreté et le bien-être de nos collectivités. La GRC fait ensuite équipe avec d'autres organismes d'application de la loi pour faire des enquêtes intégrées sur ces groupes criminels et les faire comparaître en justice.

■ Pleins feux sur le Nouveau-Brunswick

En 2010, la GRC au Nouveau-Brunswick a saisi 23 000 plantes de marijuana dans plusieurs endroits de la province, pendant la saison de culture extérieure, soit une augmentation de 53 % par rapport à l'année précédente. Cette quantité de marijuana aurait pu permettre de produire jusqu'à dix millions de cigarettes de marijuana. La GRC croit que l'éradication des marijuana découragera considérablement les groupes de criminels organisés de vendre de la marijuana dans nos quartiers et de chercher à tirer profit d'activités criminelles au Nouveau-Brunswick. On a également démantelé en 2010-2011 de nombreuses installations de culture intérieure de marijuana, très dangereuses pour la santé et la sûreté des habitants du secteur où elles se trouvent.

On prend aussi des mesures de lutte contre les drogues synthétiques, parmi lesquelles on compte des drogues potentiellement létales, comme la méthamphétamine et l'ecstasy. La police saisit de plus en plus de ces types de drogues. En septembre 2010, pour lutter efficacement contre cette tendance, la Section antidrogue de la GRC au Nouveau-Brunswick a mis sur pied une équipe policière chargée de cibler tous les niveaux de trafic de drogue de synthèse dans la province, suivant en cela la stratégie présentée dans le cadre de l'Initiative nationale de la GRC sur les drogues synthétiques. On donnera également aux élèves et aux groupes communautaires de toute la province un large éventail de présentations éducatives et de sensibilisation sur les dangers de ces drogues.

Les groupes de criminels organisés profitent toujours de la vente de produits du tabac illégaux. En 2010, la GRC au Nouveau-Brunswick a saisi près de 20 000 cartouches de cigarettes de contrebande, pour un total de presque 4 millions de cigarettes illégales.

Services aux victimes

La GRC reconnaît l'importance de fournir aux victimes d'actes criminels de l'information, du soutien et des ressources, non seulement pour les aider à survivre au traumatisme physique ou psychologique qu'elles ont vécu, mais aussi pour les aider à naviguer dans le système de justice pénale et le comprendre. L'an dernier, pour combler les lacunes dans ce domaine, nous avons poursuivi nos efforts pour que les policiers et les employés de première ligne aiguillent davantage de personnes vers le programme provincial des services d'aide aux victimes. La formation continue pour les policiers de première ligne demeure prioritaire. En 2010, on a intégré un module sur les services d'aide aux victimes à la formation obligatoire sur la violence dans les relations, donnée à tous les échelons de la division.

Échec au crime au Nouveau-Brunswick

Depuis 1985, Échec au crime a aidé à résoudre des milliers d'affaires au Nouveau-Brunswick, dont plusieurs n'auraient pas connu de résolution sans les informations transmises à ce programme. On peut transmettre, de façon anonyme, des informations sur les affaires non résolues à Échec au crime en composant le 1-800-222-8477. Si les renseignements fournis mènent à une arrestation, la personne qui les a communiqués pourrait recevoir une récompense en argent comptant d'une valeur maximale de 2 000 \$.



Prestation de services bilingues

À l'heure actuelle, plus de 70 % de tous les postes à la GRC au Nouveau-Brunswick sont des postes bilingues. La GRC continue de répondre aux attentes linguistiques du gouvernement provincial en veillant à ce que les employés offrent activement aux clients d'être servis dans la langue officielle de leur choix, en effectuant continuellement des contrôles de la qualité et en offrant aux employés des séances de formation linguistique. Au cours de la dernière année, la GRC a continué d'offrir une variété de programmes d'apprentissage des langues, y compris de la formation en classe, de la formation individuelle et de la formation assistée par ordinateur, afin d'aider les employés à apprendre l'anglais ou le français ou à améliorer leurs compétences en anglais ou en français.

Développement technologique conjoint

La GRC au Nouveau-Brunswick continue de chercher des moyens innovateurs d'assurer un échange d'informations et de données sûr avec d'autres corps de police de la province et de participer aux discussions avec les chefs de police du Nouveau-Brunswick visant à trouver des solutions aux problèmes d'échange d'informations. La GRC au Nouveau-Brunswick et dans la Région de l'Atlantique maintiennent également leur participation à l'Initiative de radiocommunication des Maritimes en vue d'établir un système radio qui permettra au personnel des services d'urgence de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard de communiquer avec d'autres organismes et au-delà de leurs frontières.



Mieux-être

Pour atteindre notre objectif de devenir la province la plus sûre au Canada, il faut mobiliser le personnel, l'inspirer et veiller à sa santé. La GRC poursuit ses efforts pour offrir un milieu de travail sain à tous ses employés. En 2010, on a formé le Comité sur la résilience en milieu de travail pour gérer les questions entourant les traumatismes liés au stress opérationnel. D'autres groupes, comme le Comité consultatif sur les femmes dans le milieu policier et le Comité consultatif des employés, continuent de jouer un rôle central dans la reconnaissance et la gestion des besoins précis des employés. De plus, on a élaboré de nombreuses initiatives pour faciliter la transition des employés vers de nouveaux rôles ou de nouveaux lieux de travail, dont un programme de mentorat qui favorise le perfectionnement des superviseurs de première ligne, des ateliers destinés aux chefs d'équipe et des troussees d'orientation.

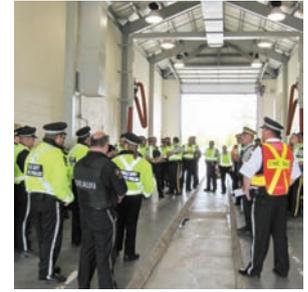
Secteurs d'intérêt actuels

Services de police des Premières Nations

En mai 2010, en reconnaissance de sa contribution au mieux-être de leur collectivité, les aînés de la Première Nation d'Elsipogtog ont accordé à la caporale De-Anne Sack l'honneur de porter le bâton Agenootoomagenapii. La caporale Sack est une Mi'kmaq de la Première Nation de Shubenacadie. Elle travaille à Elsipogtog depuis six ans à titre de membre du District 5 de la GRC. Cette reconnaissance souligne l'engagement de la GRC à l'égard de l'établissement de partenariats solides avec les collectivités des Premières Nations qu'elle sert. La collaboration étroite entre les collectivités des Premières Nations et la GRC au Nouveau-Brunswick se poursuit, l'objectif étant la mise en œuvre d'un plan quinquennal de réduction et de prévention de la criminalité dans les collectivités autochtones. On souhaite par là détourner les jeunes de la criminalité en les orientant vers les services et les programmes appropriés. Le Comité consultatif du commandant divisionnaire sur les Autochtones, ouvert à toutes les collectivités des Premières Nations qui utilisent les services de police de la GRC, s'est réuni deux fois l'année dernière pour discuter d'une orientation stratégique et tenir une consultation sur diverses initiatives associées au plan.

Sécurité publique

En novembre et en décembre 2010, la province a été frappée par des conditions climatiques difficiles et des inondations importantes, qui ont exigé la mise en œuvre de nombreux plans d'opérations d'urgence. Le Centre des opérations d'urgence de la GRC au Nouveau-Brunswick a été appelé à travailler avec des partenaires municipaux, provinciaux, fédéraux et d'autres organismes d'application de la loi pour atténuer les risques potentiels et les menaces à la sécurité publique dans toutes les collectivités touchées. La GRC au Nouveau-Brunswick poursuit son étroite collaboration avec le ministère de la Sécurité publique du Nouveau-Brunswick pour élaborer et tenir à jour des plans de préparation et d'intervention opérationnelles relatifs au terrorisme, aux catastrophes aériennes, aux interventions sanitaires d'urgence et aux pandémies, à la gestion des incidents et à la mobilisation, entre autres. En 2010-2011, le Groupe préparation et des interventions opérationnelles de la GRC au Nouveau-Brunswick a également aidé chaque district de la GRC au Nouveau-Brunswick à concevoir des plans de maintiens des activités, afin de veiller à ce que les services et les opérations de la police soient le moins perturbés possible dans une situation d'urgence.



Notre engagement envers l'amélioration des services

Les membres et les employés de la GRC au Nouveau-Brunswick reçoivent à des dizaines de milliers d'appels par année. Ces appels sont toujours classés selon un ordre prioritaire. Si la vie d'une personne est en danger, si une personne risque de se blesser ou si un crime est en cours, nous encourageons les gens à composer le 9-1-1, et la GRC interviendra immédiatement. Si la situation ne nécessite pas l'intervention immédiate de la police (p. ex. les appels concernant un crime survenu quelques jours auparavant ou les demandes de renseignements), le public peut composer le numéro sans frais de la GRC : 1-888-506-1GRC (1472).

Perspective pour la prochaine année

La GRC au Nouveau-Brunswick croit que chaque dollar dépensé pour les services de police est un investissement dans le bien-être et la sécurité à long terme de nos collectivités. Parce que nous reconnaissons que le coût des services de police, ainsi que des autres services d'urgence et du gouvernement, comptent parmi les dépenses les plus importantes des municipalités, nous veillerons à ce que le public continue à recevoir un excellent rendement pour son investissement. Afin d'optimiser l'utilisation des ressources, la GRC continuera à travailler avec les partenaires gouvernementaux et communautaires à la recherche de gains de productivité, d'occasions d'intégration et de collaboration et de solutions novatrices aux défis auxquels font face les services de police.

Ces dernières années, notre approche à l'égard de la réduction et de la prévention de la criminalité a donné de très bons résultats. Nous poursuivrons la mise en œuvre de stratégies visant la réduction des taux de criminalité et de victimisation à long terme. L'an prochain, la GRC au Nouveau-Brunswick mettra un accent

particulier sur les enquêtes en matière d'exploitation des enfants dans Internet, et sur la lutte contre le commerce des drogues synthétiques dans notre région et la réduction de la conduite avec facultés affaiblies et des contraventions au port de la ceinture de sécurité par l'application de la loi et l'éducation. Nous poursuivrons également notre collaboration étroite avec nos partenaires pour intervenir précocement auprès des jeunes à risque et pour mettre sur pied des forums de justice réparatrice pour les jeunes.

Bien que la conjoncture financière demeure difficile et qu'elle exigera une évaluation et un examen critiques et continus de nos services, notre objectif principal demeure la sécurité publique, la protection de nos citoyens les plus vulnérables, la dissuasion et la prévention de la criminalité. La GRC s'est engagée à aider le Nouveau-Brunswick à devenir la province la plus sûre au Canada. Nous poursuivrons l'établissement des relations et des partenariats dont nous avons besoin pour atteindre cet objectif.

■ Services du soutien opérationnel

En vertu d'un accord de police provinciale, les groupes des Services du soutien opérationnel (SSO) offrent un large éventail de services spécialisés à la police, partout au Nouveau-Brunswick. Les groupes des SSO font enquête sur les crimes graves, comme les homicides et l'exploitation des enfants dans Internet, interviennent dans les situations d'urgence qui présentent des risques élevés, en plus d'offrir un éventail de services de soutien et d'expertise aux agents de police de première ligne et aux unités d'enquête.

L'année dernière a été extrêmement occupée pour les membres des groupes des SSO de la GRC au Nouveau-Brunswick. L'Équipe de négociation dans les situations de crise a été déployée dix fois, le Groupe tactique d'intervention a été déployée 18 fois, notamment pendant le sommet du G8 à Toronto, et l'Équipe de recherche et sauvetage au sol, composée principalement de bénévoles, a donné près de 5 000 heures dans quelque 90 recherches effectuées sur tout le territoire de la province.



Pendant ce temps, les employés du centre du Système d'analyse des liens entre les crimes de violence (SALVAC) ont analysé près de 225 crimes violents commis au Nouveau-Brunswick en vue d'identifier les contrevenants potentiels. Les faits saillants présentés ici ne constituent qu'une partie des excellents résultats obtenus par nos diverses sections et illustrent le rôle inestimable des services de soutien spécialisés dans la résolution des affaires, la gestion des crises et le soutien considérable qu'ils offrent aux enquêtes de première ligne. On trouvera la liste exhaustive des SSO à la page 2 de ce rapport.

Enquêtes et initiatives majeures

Crimes graves

L'an dernier, les employés de la Section des crimes graves ont une fois de plus fait la démonstration de leur expertise et de leur engagement, en enquêtant sur certains des crimes les plus graves commis au Nouveau-Brunswick survenus au cours de l'exercice 2010-2011, dont huit homicides. En avril 2010, les enquêteurs de la Section des crimes graves ont classé une affaire datant de quinze ans en déposant des accusations relatives aux homicides de Mary Lou Barnes et de son fils de 12 ans, Larry Mills Jr., à Sackville. Le fait d'avoir pu tenter des poursuites criminelles dans cette affaire, après une si longue période, témoigne de la persévérance et de la patience des enquêteurs, déterminés à résoudre même les cas les plus complexes et les plus difficiles.

Crimes non résolus

Il y a de nombreuses affaires d'homicide et de mort suspectes non résolues au Nouveau-Brunswick, et certaines datent de plusieurs années. Pour veiller à ce que toutes les voies d'enquête aient bien été empruntées, un membre supérieur de la GRC examine chaque affaire en détail en vue de cerner toute possibilité de classer l'affaire. Pour obtenir des informations sur ces affaires, veuillez visiter www.grc.ca/nb.



Greg Lawlor, surintendant
Officier responsable des Services du soutien opérationnel

Services du soutien opérationnel

Personnes disparues

L'année dernière, les membres de l'équipe du Système d'analyse des liens entre les crimes de violence (SALVAC) ont été à l'origine d'une révision de tous les signalements de personnes disparues au Nouveau-Brunswick. La Section divisionnaire des analyses criminelles (SDAC) examine actuellement les données recueillies pour déterminer si on peut y trouver des tendances ou des liens nouveaux.

Exploitation des enfants dans Internet

En 2010-2011, le Groupe de lutte contre l'exploitation des enfants dans Internet a poursuivi ses efforts pour protéger les jeunes contre les prédateurs en ligne par l'exécution de la loi et des efforts constants pour accroître la sensibilisation à l'égard de la sécurité dans Internet. En mars 2011, le Groupe de lutte contre l'exploitation des enfants dans Internet, en collaboration avec d'autres corps de police municipaux du Nouveau-Brunswick, a effectué une série de perquisitions qui ont mené à l'arrestation de quatre personnes et à la saisie de l'une des plus importantes collections d'images d'agressions sexuelles d'enfants jamais vues au Canada. Cette année, nous avons également assisté à la conclusion de la poursuite contre le résidant de Tracyville, Michael Gilbert, qui a écopé de quinze années d'emprisonnement pour agression sexuelle et production de pornographie infantile. Il s'agit de loin de la plus longue peine imposée par les tribunaux du Nouveau-Brunswick pour ce type de crime.

Préparation et interventions opérationnelles

En 2010, le Centre divisionnaire des opérations d'urgence (CDOU) a été activé deux fois, à la suite des graves événements climatiques qui ont conduit aux

inondations et aux dommages considérables de novembre et décembre. Pendant cette période, l'équipe a travaillé sans relâche en relayant des informations critiques à la première ligne et en veillant à ce que les services de soutien, notamment l'utilisation de l'hélicoptère de la GRC, soient fournis aux collectivités dans le besoin.

Transmissions opérationnelles

Les enquêtes commencent souvent par un appel d'urgence à la police. En 2010, la Station de transmissions opérationnelles, située au quartier général de la GRC au Nouveau-Brunswick à Fredericton, a traité plus de 61 000 appels, dont près de 45 % étaient des appels d'urgence à la ligne 9-1-1. De plus, les téléphonistes de la STO aident également les employés et la première ligne en transmettant ou en répartissant les appels, de même qu'en relayant de l'information essentielle, à toute heure du jour ou de la nuit.

Perspective pour la prochaine année

Alors que nous envisageons l'avenir, les groupes des Services du soutien opérationnel continueront de bonifier leurs services par le renforcement des partenariats avec d'autres organismes, notamment les autres corps de police et les services d'incendie et ambulanciers. Notre Groupe de lutte contre l'exploitation des enfants dans Internet continuera de protéger les jeunes du Nouveau-Brunswick contre les prédateurs et les agresseurs sexuels en ligne. Nous offrirons également de la formation continue à nos membres pour veiller à ce qu'ils possèdent les compétences nécessaires pour éviter les tragédies et résoudre les crimes graves, dans un milieu technologique accéléré, en évolution constante et de plus en plus mondial.

Plus de 120 volontaires travaillent à titre de gendarmes auxiliaires. En 2010-2011, ils ont donné plus de 16 000 heures de leur temps pour aider la GRC lors d'événements, d'opérations et d'initiatives communautaires.



■ Services de police fédérale au Nouveau-Brunswick

Les services de police fédérale travaillent pour perturber et démanteler les groupes de criminels organisés impliqués dans le trafic de stupéfiants, le passage de clandestins, la contrebande du tabac, le blanchiment d'argent, les crimes économiques et d'autres crimes interprovinciaux et interfrontaliers. De plus, les services de police fédérale accroissent la sécurité au Nouveau-Brunswick et, en contribuant à la sécurité de nos frontières et de nos cours d'eau internationaux, aident à protéger ses liens économiques et culturels avec les États-Unis. Grâce aux efforts collectifs de plus de 160 employés œuvrant dans plus de 20 domaines de spécialisation et d'expertise dans des bureaux répartis de manière stratégique dans toutes les régions de la province, nous menons souvent des enquêtes avec des équipes intégrées, composées d'enquêteurs d'autres districts de la GRC, du Service régional de Codioc de la GRC et d'autres corps de police.

La nature des services de police fédérale fait en sorte que nous sommes souvent moins visibles aux yeux du public, mais nous travaillons toujours à la réduction de la criminalité en trainant les criminels des plus hauts niveaux en justice. Nous dirigeons également des équipes intégrées de soutien aux opérations policières municipales et provinciales, guidées par les informations recueillies par les groupes régionaux du renseignement et interprétées par nos analystes criminels. Nous poursuivons tous un but commun : aider le Nouveau-Brunswick à devenir la province la plus sûre au Canada.

Opérations et initiatives majeures

Lutte contre les drogues de synthèse

En raison d'une augmentation des saisies partout au Nouveau-Brunswick, en septembre 2010, notre Section antidrogue a établi une équipe d'application de la loi consacrée à tous les niveaux du trafic de drogues de synthèse dans la province, suivant en cela la stratégie établie par l'Initiative nationale de la GRC sur les drogues synthétiques. Parce que nous reconnaissons que l'exécution de la loi seule ne suffit pas, notre coordonnateur de la Lutte contre les drogues synthétiques a fait de nombreuses présentations dans les écoles, les universités et les collectivités partout au Nouveau-Brunswick pour sensibiliser les auditoires aux dangers de ces drogues. En octobre 2010, nous avons formé et homologué l'Équipe des laboratoires clandestins de la Région de l'Atlantique, et donné de la formation aux pompiers, aux ambulanciers et aux techniciens de l'enlèvement des produits chimiques, parfois appelés sur un site de laboratoire de drogues de synthèse.

Éradication de la marijuana

Pendant la saison de culture extérieure de 2010, l'Équipe de coordination de la lutte contre la marijuana a encore une fois dirigé l'opération annuelle d'éradication des plantations extérieures de marijuana au Nouveau-Brunswick. Plus de 23 000 plantes de marijuana ont été saisies à de nombreux endroits situés un peu partout dans la province. Chaque plante de marijuana aurait pu permettre de produire jusqu'à 500 cigarettes de marijuana.



Guy Rook, surintendant
Officier responsable des services de police fédérale

■ Services de police fédérale au Nouveau-Brunswick

Prévention des crimes financiers et de la fraude

En 2010-2011, les enquêteurs des Produits de la criminalité ont aidé plusieurs corps de police municipaux et plusieurs districts de la GRC à saisir plus de 275 000 \$ en argent comptant et en biens appartenant à divers groupes et individus impliqués dans le crime. Les sommes ont été confisquées pour le Procureur général du Nouveau-Brunswick. En collaboration avec la GRC à Hampton, les enquêteurs ont également classé une affaire de fraude qui aura duré deux ans, qui a donné lieu à la restitution de plus de 230 000 \$ à un homme d'affaires de la région de Sussex. De plus, on a saisi et confisqué pour le Procureur général du Canada plus de 150 000 \$ et plusieurs résidences et véhicules. Entre-temps, outre les nombreuses enquêtes en cours, en mars 2011, notre Section des délits commerciaux a une fois de plus dirigé une campagne de prévention d'un mois pour transmettre aux Néo-Brunswickois l'information dont ils ont besoin pour se protéger contre les fraudes et les escroqueries courantes.

Intégrité de la frontière

Encore une fois, la Section des douanes et de l'accise de la GRC au Nouveau-Brunswick a joué un rôle central dans la prévention de la circulation de grandes quantités de tabac de contrebande, de marijuana et d'autres drogues illégales dans nos quartiers, en interceptant les trafiquants sur nos routes et en faisant des enquêtes sur les réseaux de trafic criminel. En plus de la saisie de millions de cigarettes illégales et d'approximativement 100 kilogrammes de marijuana, les enquêteurs de la Section des douanes et de l'accise ont également effectué deux importantes saisies de cocaïne dans le centre-ville de Moncton. Dans les deux cas, les trafiquants ont été condamnés à de longues peines d'emprisonnement. Les membres de la GRC qui travaillent avec l'Équipe intégrée de la police des frontières ont également contribué à l'intégrité de nos frontières en participant à de nombreuses enquêtes transfrontalières, dont l'interception à point nommé d'un fugitif américain recherché pour agression sexuelle et viol



commis sous la menace d'une arme à feu. L'homme avait illégalement franchi la frontière du Nouveau-Brunswick en août 2010.

Biens de contrefaçon

Parce qu'elle reconnaît le fait que la criminalité a de moins en moins de frontières, la Section des services de police fédérale de la GRC au Nouveau-Brunswick a participé, en octobre 2010, à l'Opération Pangea, une initiative annuelle d'INTERPOL sur les médicaments de contrefaçon. Dans le cadre de l'opération, elle a collaboré avec Santé Canada pour offrir une séance d'information aux retraités afin qu'ils puissent reconnaître les indices pouvant laisser penser qu'un site Web vend des produits pharmaceutiques de contrefaçon, et sur la façon de signaler les sites Web douteux aux autorités.

Perspective pour la prochaine année

Nous poursuivons nos efforts de réduction de la criminalité en traînant en justice les groupes de criminels organisés qui tirent profit de leurs activités criminelles au Nouveau-Brunswick et en les empêchant de nuire davantage à nos collectivités. Étant donné que le Nouveau-Brunswick est en mesure d'éviter les dommages causés dans d'autres régions du Canada par les drogues synthétiques, nous continuerons à mettre l'accent sur la lutte contre le commerce de ces drogues en appliquant la loi et en faisant de la sensibilisation. De plus, nous travaillerons à l'évolution de notre approche collaborative établie à l'égard de l'intégrité de la frontière, en collaborant étroitement avec les organismes américains pour veiller à préserver les avantages découlant de la sécurité frontalière. Nous continuerons également de diriger les efforts collectifs visant l'excellence dans la collecte du renseignement et l'analyse criminelle, en harmonisant nos efforts, notre formation, nos outils, nos normes et nos processus à l'appui des enquêtes criminelles, de la prévention de la criminalité et des opérations de sécurité routière sur tout le territoire de la province.





■ Service régional de Codiac de la GRC Inspectrice Marlene Snowman

Cette année encore, les employés du Service régional de Codiac et les citoyens de Dieppe, de Moncton et de Riverview ont de quoi être fiers de leurs services de police. Du point de vue opérationnel, 2010 fut l'une des années les plus occupées de l'histoire du Service. Outre plusieurs enquêtes majeures et complexes, le Service régional de Codiac a également élaboré un plan de sécurité pour les Championnats du monde juniors d'athlétisme de la FIAA, tenus à Moncton en juillet 2010. Les représentants de la FIAA et des pays participants et les organisateurs locaux ont été très élogieux à propos de la gestion de la sécurité et du succès des championnats eux-mêmes.

Malgré un rythme opérationnel exigeant en 2010, nos employés ont fait la démonstration de leur dévouement considérable et de leur capacité à s'unir et à travailler avec la collectivité pour résoudre, décourager et prévenir la criminalité, faisant une fois de plus des collectivités servies par le Service régional de Codiac de la GRC des endroits parmi les plus sûrs au pays.

Nos priorités

Réduction de la criminalité

Aujourd'hui, c'est ce qui définit les façons de faire au Service régional de Codiac. Nos efforts de réduction de la criminalité ont abaissé le taux de crimes contre les biens d'un autre 7 %, ce qui est particulièrement remarquable lorsque l'on considère que de nombreuses sections normalement affectées à la réduction de la criminalité ont également exécuté de doubles fonctions, leurs membres ayant dû apporter leur aide à de nombreuses enquêtes majeures pendant la plus grande partie de l'année.

Sécurité routière

En 2010, nous avons participé à plusieurs campagnes de lutte contre la conduite avec facultés affaiblies et nous avons mis un accent particulier sur les intersections à problématiques et les conducteurs dangereux. Pour en savoir plus à propos de notre campagne Sécurité des routes et des collectivités, visitez www.rcmp-grc.gc.ca/nb/codiac.

Jeunes

Empêcher les jeunes à risque de s'enfoncer dans une criminalité plus grave plus tard dans leur vie conduira ultimement à la réduction de la criminalité à long terme. L'an dernier, nous avons réduit le nombre de jeunes délinquants criminels de 9 %. Nous avons poursuivi notre collaboration avec nos partenaires pour l'élaboration d'une stratégie ciblée d'intervention et



de déjudiciarisation pour les jeunes, notamment par l'utilisation d'un outil d'évaluation du risque qui facilitera les interventions précoces. Nous avons renouvelé nos efforts de prévention en établissant des partenariats solides avec les écoles. L'an dernier, plusieurs membres du Service régional de Codiac issus de nos sections de patrouille, de la sécurité routière et des chiens policiers ont participé à des initiatives scolaires. Le Programme de sensibilisation aux dangers de la drogue a été présenté dans la plupart des classes de sixième année de la région.

La GRC dans les collectivités

En décembre 2010, la Ville de Moncton a terminé à l'examen rigoureux de ses services de police, avec une consultation constante des partenaires communautaires et gouvernementaux. Dieppe et Riverview procédaient en même temps à leur propre examen. Codiac a fait beaucoup pour faciliter ce processus en fournissant toutes les informations demandées et en résumant l'envergure des services de police actuellement offerts à Moncton, à Dieppe et à Riverview. On a ultimement recommandé que Moncton conserve le modèle de police actuel, ce qui témoigne de l'excellent service offert par le Service régional de Codiac de la GRC. C'est encourageant, mais le Service vise l'amélioration continue. Nous évaluons donc constamment notre modèle de prestation de services pour y cerner des améliorations possibles, en consultation avec nos partenaires communautaires.



L'inspectrice Marlene Snowman est devenue officière responsable du Service régional de Codiac de la GRC en mai 2011. Elle a été promue au rang de surintendante.

■ Service régional de Codiac de la GRC

- Moncton
- Dieppe
- Riverview



Perspective pour la prochaine année

En 2011-2012, le Service régional de Codiac continuera de se consacrer aux priorités établies en consultation avec ses partenaires de Moncton, de Dieppe et de Riverview.

- Nous mettrons plus d'accent sur la sécurité routière dans le territoire de compétence.
- Nous poursuivrons nos efforts de réduction de la criminalité.
- Nous ciblerons la réduction du nombre de crimes contre les personnes, en insistant particulièrement sur les mesures qui feront de notre centre-ville l'un des centres urbains les plus sûrs au pays.
- Nous travaillerons à la création de milieux plus sûrs pour nos jeunes, par la mise en œuvre d'une stratégie robuste de déjudiciarisation des jeunes et par le renforcement de notre lutte contre l'exploitation des enfants dans Internet.
- Nous continuerons et nous renforcerons notre lutte contre le crime organisé, particulièrement dans le domaine du trafic de drogues illégales sur le territoire du Service régional de Codiac.
- Nous continuerons d'appuyer des effectifs mobilisés, en santé et engagés à l'égard de la prestation de services de police de qualité dans nos collectivités de la manière la plus rentable possible.

| Activité criminelle - Service régional de Codiac de la GRC (Territoires servis par la GRC seulement) | | | |
|--|-------------|-------------|-------------|
| | 2008 | 2009 | 2010 |
| Crimes contre la personne | | | |
| Homicides | 0 | 2 | 2 |
| Infractions entraînant la mort | 6 | 7 | 6 |
| Vols qualifiés | 47 | 56 | 40 |
| Aggressions sexuelles | 69 | 79 | 72 |
| Autres infractions de nature sexuelle | 18 | 10 | 8 |
| Voies de fait | 862 | 906 | 910 |
| Prise d'otage / Enlèvement / Rapt / Abandon d'enfant | 15 | 20 | 14 |
| Extorsion | 3 | 4 | 3 |
| Harcèlement criminel / Intimidation | 153 | 160 | 177 |
| Profération de menaces | 371 | 344 | 364 |
| Total | 1544 | 1588 | 1596 |
| Crimes contre les biens | | | |
| Introductions par effraction | 469 | 612 | 481 |
| Vols de véhicules à moteur | 233 | 224 | 158 |
| Vols de plus de 5 000 \$ | 43 | 46 | 62 |
| Vols de 5 000 \$ ou moins | 2073 | 2245 | 2181 |
| Possession de biens obtenus criminellement | 73 | 84 | 66 |
| Fraude | 448 | 345 | 323 |
| Incendies criminels | 34 | 27 | 26 |
| Méfais | 1195 | 1104 | 1063 |
| Total | 4568 | 4687 | 4360 |
| Autres infractions au Code criminel | | | |
| Armes offensives | 83 | 116 | 63 |
| Entrave / Résistance à la justice ou à un agent de paix / Méfait public | 130 | 147 | 92 |
| Infractions relatives à l'exploitation d'enfants (enfants de moins de 18 ans) | 16 | 7 | 12 |
| Infractions relatives au trouble de la paix | 1623 | 1535 | 1645 |
| Défaut / Refus / Évasion (Autorité judiciaire) | 780 | 770 | 797 |
| Infraction relatives aux mœurs (prostitution, voyeurisme, etc.) | 49 | 36 | 46 |
| Infractions relatives au crime organisé / Recyclage des produits de criminalité | 12 | 14 | 40 |
| Autres infractions au Code criminel | 72 | 56 | 87 |
| Total | 2765 | 2681 | 2782 |
| Total Code Criminel | 8877 | 8956 | 8738 |
| Fédéral | | | |
| Production de drogues | 7 | 5 | 10 |
| Possession de drogues | 215 | 143 | 230 |
| Trafic de drogues | 113 | 81 | 118 |
| Autres infractions en matière de drogues | 1 | 0 | 3 |
| Loi sur les douanes et l'accise | 57 | 27 | 12 |
| Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents | 121 | 114 | 158 |
| Fédéral - général | 134 | 91 | 88 |
| Total fédéral | 648 | 461 | 619 |
| Lois provinciales | | | |
| Loi sur la réglementation des alcools | 50 | 44 | 52 |
| Lois provinciales (911, santé mentale, coroner, véhicules hors route et autres) | 1415 | 1669 | 2045 |
| Total lois provinciales | 1465 | 1713 | 2097 |
| Collisions | | | |
| Collisions mortelles - Véhicules à moteur | 4 | 3 | 2 |
| Collisions avec blessures - Véhicules à moteur | 370 | 439 | 329 |
| Collisions mortelles - Véhicules hors route | 0 | 0 | 0 |
| Collisions avec blessures - Véhicules hors route | 6 | 1 | 3 |
| Véhicules à moteur et véhicules hors route - Dommages matériels déclarables | 1299 | 1472 | 1802 |
| Total collisions | 1679 | 1915 | 2136 |
| Lois provinciales - code de la route | 1271 | 1508 | 1410 |
| Suspensions / Vérifications de permis et permis confisqués | 121 | 99 | 91 |
| Infractions au code de la route - Code criminel | | | |
| Conduite dangereuse / refus de s'arrêter / interdictions de conduire / courses de rue | 134 | 133 | 134 |
| Infractions relatives à la conduite avec facultés affaiblies | 620 | 502 | 513 |
| Total infractions au code de la route - Code criminel | 754 | 635 | 647 |

Source : Statistiques sur les incidents du SIRP. Toutes les données sont fondées sur les chiffres réels, en date du 1er avril 2011.

■ Districts policiers

Dans les pages qui suivent, vous découvrirez le travail passionnant de la police, les enjeux et les défis que le personnel de nos districts relève dans chacune de vos régions. Bien que chacun adapte ses stratégies pour répondre aux besoins uniques des collectivités qu'il sert, vous remarquerez que tous les districts de la GRC au Nouveau-Brunswick ont une vision commune et une approche uniforme pour aborder les défis auxquels ils sont confrontés.

Pleins feux sur les services de première ligne

Le Programme des districts policiers a commencé en 1996 par la création de ce qui est aujourd'hui le District 8 dans la Péninsule acadienne. Chaque district est formé de plusieurs détachements situés dans une région géographique précise de la province, en fonction d'un modèle de police régionale. Le Nouveau-Brunswick compte aujourd'hui 11 districts de la GRC, ou corps de police régional. Chaque district est supervisé par un chef de district, soit l'équivalent d'un chef de police, responsable des opérations dans sa région. Outre les employés du Service régional de Codiac de la GRC, 550 agents de police de première ligne, 17 membres civils et presque 100 fonctionnaires travaillent et servent actuellement dans les collectivités de tout le territoire du Nouveau-Brunswick.

Le Programme des districts policiers cherche à offrir des services de police de qualité, de la manière la plus efficace et la plus rentable possible. Comme c'est le cas de nombreux organismes gouvernementaux, le contexte actuel de contraintes financières nous a conduits à rechercher des solutions créatives et innovatrices aux défis relatifs aux services policiers et à mettre à profit les ressources à notre disposition. Notre objectif principal est de veiller à ce que les policiers de première ligne consacrent le plus de temps possible aux priorités en matière de services de police de chaque collectivité. Au cours de l'année dernière, on a mis en œuvre de nombreux services de soutien nouveaux, partout au Nouveau-Brunswick, pour alléger le fardeau administratif qui repose sur les épaules des agents de première ligne, en leur permettant de passer plus de temps aux activités d'enquête, de patrouille et d'intervention directe auprès des collectivités.



Surintendant Ross White
Officier responsable des districts policiers
(Ouest)

Surintendant Norm Goulet
Officier responsable des districts policiers
(Est)

■ Districts policiers

Parce que nous reconnaissons que la sécurité routière est essentielle à l'atteinte de notre objectif de devenir la province la plus sûre au Canada, nous avons également adapté notre modèle divisionnaire de prestation des services de la Section de la sécurité routière pour accroître notre capacité de réduction du nombre de blessures graves et de collisions mortelles sur les routes de la province.



De plus, plusieurs priorités locales (sécurité routière, réduction de la criminalité, jeunes, services de police autochtones) sont établies dans le cadre d'un processus consultatif qui passe par la réunion de groupes et de dirigeants communautaires et de nos propres employés. Chaque année, tous les districts préparent un plan de rendement annuel (PRA), qui établit leur orientation stratégique pour l'année à venir et qui répond aux besoins des collectivités qui reçoivent leurs services de police.

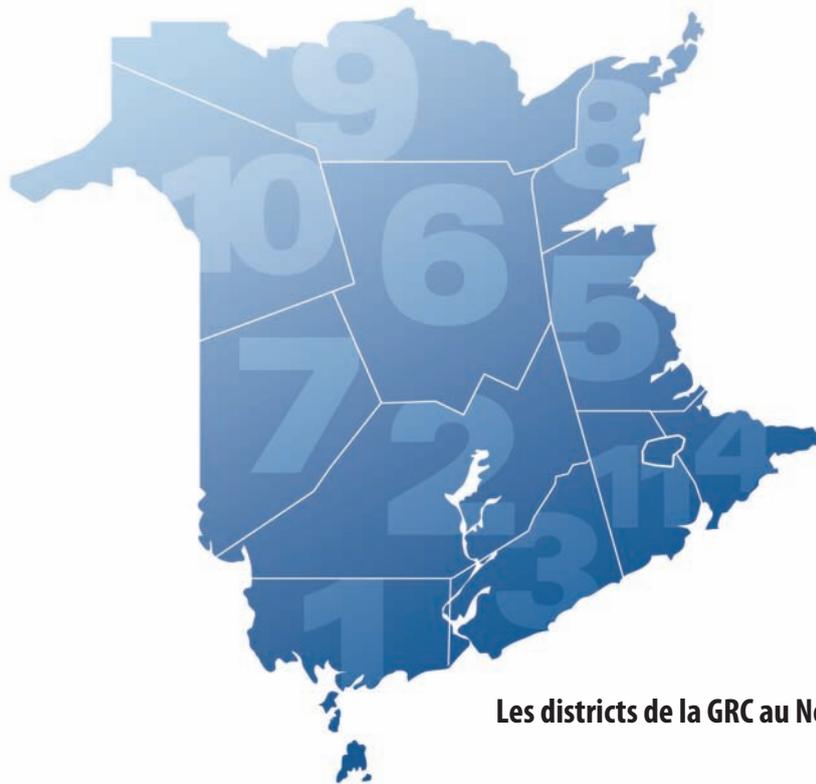
Ultimement, tous nos efforts visent à améliorer la qualité de vie de tous les résidents et visiteurs du Nouveau-Brunswick, en faisant de nos collectivités des endroits où l'on peut vivre, travailler et voyager en toute sécurité.

Créer des collectivités sûres

Partout au Nouveau-Brunswick, les districts policiers visent à réduire et à prévenir la criminalité dans nos collectivités en mettant l'accent sur le faible pourcentage de criminels responsables des plus grands préjudices. Notre stratégie divisionnaire de réduction de la criminalité, mise en œuvre dans tous les districts, met l'accent sur les contrevenants coupables de crimes contre les biens, les trafiquants de stupéfiants et les individus qui ne respectent pas des ordonnances judiciaires. Globalement, les crimes contre les biens ont diminué de 4 % au cours des trois dernières années dans les territoires de la GRC. Une initiative à l'échelle de la province, qui vise l'évaluation des besoins des jeunes à risque de tomber dans le crime, est en voie d'être mise en œuvre dans les districts de la GRC au Nouveau-Brunswick. L'objectif de ce programme est de prévenir la criminalité en empêchant les jeunes à risque de tomber dans la criminalité. Dans le but d'atteindre un tel objectif, on procède actuellement à la création de nombreux partenariats partout dans la province.

Perspective pour la prochaine année

Tous les districts poursuivront leurs efforts pour réduire et prévenir la criminalité, établir des relations solides avec nos partenaires communautaires, contribuer à la sécurité routière et collaborer étroitement avec les jeunes pour les aider à réaliser les dangers des drogues illégales, de la conduite dangereuse et avec facultés affaiblies, de l'intimidation, des prédateurs en ligne et des autres risques à leur sécurité. Le Programme des districts policiers continuera d'innover pour accroître notre efficacité, rationaliser notre souplesse opérationnelle et intégrer nos ressources, dans toute la mesure du possible.



Les districts de la GRC au Nouveau-Brunswick



■ District 1 - Charlotte et les îles Sergent d'état-major Larry MacDonald

L'année dernière a été extrêmement occupée pour la GRC dans le District de Charlotte et des îles. Outre nos efforts constants pour réduire et prévenir la criminalité et classer les affaires, nous avons pris de front des enquêtes sur des crimes graves, notamment un vol à main armée à la caisse de crédit de St. Stephen, et nous avons fourni des services de police lors d'événements importants comme Atlantide 2010, à St. Andrew's, et le Concours de châteaux de sable, à New River Beach. Nous avons également été éprouvés en décembre 2010, lorsque le comté de Charlotte a connu l'une des pires inondations de l'histoire répertoriée de la région. On a fait appel à l'hélicoptère de la GRC et nos membres ont collaboré étroitement avec l'organisation des mesures d'urgence (OMU) et certains organismes locaux. Ces partenariats se sont avérés inestimables lorsqu'est venu le temps de barricader les routes, d'escorter les gens en lieux sûrs, de contrôler les barrages et les bassins hydrographiques, et d'aider et de soutenir les personnes qui avaient perdu leur maison et leurs biens. Bien que notre région ait subi de grands dommages, on n'a enregistré aucune perte de vie ni blessure grave.



Nos priorités

Réduction de la criminalité et routes plus sécuritaires

Charlotte et les îles a connu une baisse de 12 % des crimes contre les biens l'année dernière. De nombreux individus qui avaient contrevenu aux conditions de leur probation ou de leur libération ont été arrêtés, et de nouvelles accusations ont été déposées contre eux. De plus, notre analyste criminel a pu déterminer les secteurs à haut risque d'infractions routières dans notre région. Nos membres ont effectué des contrôles routiers et ont augmenté le nombre de patrouilles routières en vue de réduire la conduite avec facultés affaiblies ou dangereuse et la présence de chauffards sur nos routes.



Lutte antidrogue

Grâce au succès de plusieurs opérations et initiatives, nous sommes parvenus à perturber le trafic de stupéfiants dans nos collectivités. En 2010, on a saisi plus de 700 plantes de marijuana en divers endroits et de nombreux mandats de perquisition ont permis de saisir des drogues illégales dans diverses résidences et propriétés, sur tout le territoire du district.

Partenariats et collectivité

Tout au long de l'année dernière, notre agent de programmes communautaires a donné près de 200 présentations dans les écoles de la région, sur des questions comme l'intimidation et la cyberintimidation, en plus de rencontrer des aînés pour discuter des moyens pour prévenir les mauvais traitements et éviter les fraudes et les escroqueries. Nous avons également continué notre collaboration étroite avec les jeunes à risque, dans le but de les détourner de la criminalité en les aidant à résoudre les problèmes qui les éloignent du droit chemin. Nous avons également poursuivi notre partenariat avec Échec au crime et le Programme de patrouilles de citoyens (PPC), deux atouts considérables pour la région. Récemment, nous avons mis en œuvre un Programme de surveillance de quartier dans les secteurs de Blacks Harbour et de Musquash.

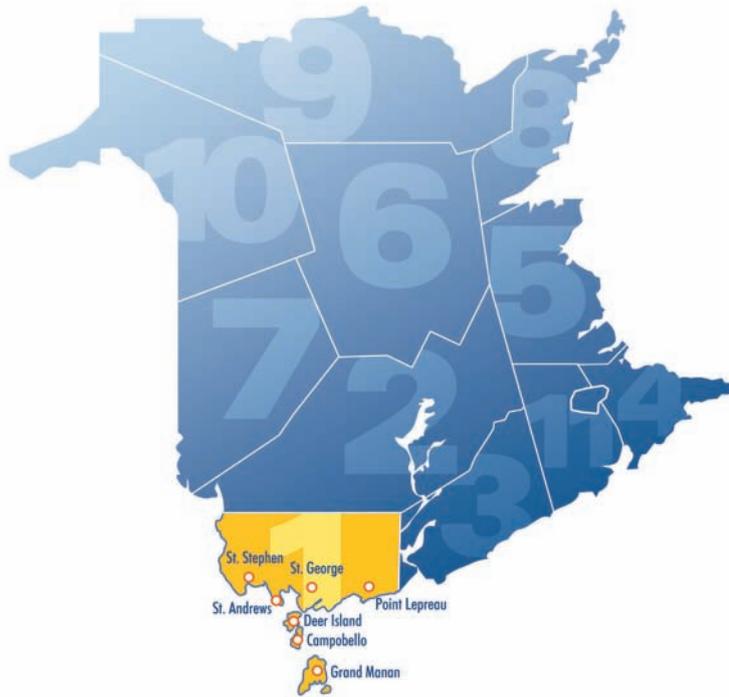


Perspective pour la prochaine année

Au nom du District 1, la GRC souhaite remercier les citoyens de Charlotte et des îles de leur appui et de leur soutien exceptionnels. Vos efforts collectifs changent tout. Nous continuerons à mettre à profit nos réalisations en matière de réduction et de prévention de la criminalité et nous travaillerons au renforcement et à la préservation de nos partenariats avec les organismes locaux et les groupes communautaires. Il nous tarde de poursuivre notre travail avec nos partenaires et le public pour faire de notre région un endroit sûr où vivre et travailler.

■ District 1 - Charlotte et les îles Bureaux de la GRC :

- Campobello
- Deer Island
- Grand Manan
- Point Lepreau
- St. Andrews
- St. George
- St. Stephen



| Activité criminelle - District 1 (Territoires servis par la GRC seulement) | | | |
|---|-------------|-------------|-------------|
| | 2008 | 2009 | 2010 |
| Crimes contre la personne | | | |
| Homicides | 0 | 2 | 0 |
| Infractions entraînant la mort | 0 | 1 | 0 |
| Vols qualifiés | 2 | 2 | 3 |
| Aggressions sexuelles | 16 | 26 | 16 |
| Autres infractions de nature sexuelle | 2 | 9 | 6 |
| Voies de fait | 262 | 278 | 258 |
| Prise d'otage / Enlèvement / Rapt / Abandon d'enfant | 6 | 2 | 1 |
| Extorsion | 0 | 2 | 0 |
| Harcèlement criminel / Intimidation | 61 | 70 | 67 |
| Profération de menaces | 145 | 126 | 131 |
| Total | 494 | 518 | 482 |
| Crimes contre les biens | | | |
| Introductions par effraction | 181 | 153 | 136 |
| Vols de véhicules à moteur | 41 | 28 | 32 |
| Vols de plus de 5000 \$ | 9 | 6 | 5 |
| Vols de 5000 \$ ou moins | 262 | 258 | 265 |
| Possession de biens obtenus criminellement | 23 | 32 | 18 |
| Fraude | 40 | 61 | 44 |
| Incendies criminels | 17 | 26 | 25 |
| Méfais | 383 | 390 | 317 |
| Total | 956 | 954 | 842 |
| Autres infractions au Code criminel | | | |
| Armes offensives | 47 | 36 | 27 |
| Entrave / Résistance à la justice ou à un agent de paix / Méfait public | 20 | 19 | 21 |
| Infractions relatives à l'exploitation d'enfants (enfants de moins de 18 ans) | 1 | 2 | 2 |
| Infractions relatives au trouble de la paix | 296 | 422 | 422 |
| Défaut / Refus / Évasion (Autorité judiciaire) | 160 | 157 | 102 |
| Infraction relatives aux mœurs (prostitution, voyeurisme, etc.) | 1 | 1 | 2 |
| Infractions relatives au crime organisé / Recyclage des produits de criminalité | 0 | 1 | 1 |
| Autres infractions au Code criminel | 7 | 11 | 8 |
| Total | 532 | 649 | 585 |
| Total Code criminel | 1982 | 2121 | 1909 |
| Fédéral | | | |
| Production de drogues | 20 | 28 | 40 |
| Possession de drogues | 63 | 65 | 52 |
| Trafic de drogues | 31 | 34 | 28 |
| Autres infractions en matière de drogues | 3 | 3 | 2 |
| Loi sur les douanes et l'accise | 21 | 12 | 5 |
| Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents | 22 | 19 | 17 |
| Fédéral - général | 20 | 23 | 32 |
| Total fédéral | 180 | 184 | 176 |
| Lois provinciales | | | |
| Loi sur la réglementation des alcools | 150 | 66 | 37 |
| Lois provinciales (911, santé mentale, coroner, véhicules hors route et autres) | 1147 | 1257 | 1215 |
| Total lois provinciales | 1297 | 1323 | 1252 |
| Collisions | | | |
| Collisions mortelles - Véhicules à moteur | 1 | 1 | 5 |
| Collisions avec blessures - Véhicules à moteur | 61 | 74 | 94 |
| Collisions mortelles - Véhicules hors route | 1 | 1 | 2 |
| Collisions avec blessures - Véhicules hors route | 8 | 13 | 6 |
| Véhicules à moteur et véhicules hors route - Dommages matériels déclarables | 374 | 406 | 312 |
| Total collisions | 445 | 495 | 419 |
| Lois provinciales - code de la route | 538 | 611 | 1575 |
| Suspensions / Vérifications de permis et permis confisqués | 41 | 44 | 32 |
| Infractions au code de la route - Code criminel | | | |
| Conduite dangereuse / refus de s'arrêter / interdictions de conduire / courses de rue | 39 | 29 | 27 |
| Infractions relatives à la conduite avec facultés affaiblies | 185 | 155 | 136 |
| Total infractions au code de la route - Code criminel | 224 | 184 | 163 |

Source : Statistiques sur les incidents du SIRP. Toutes les données sont fondées sur les chiffres réels, en date du 1er avril 2011.



■ District 2 - Oromocto Inspecteur Mike O'Malley

Pour les employés et les membres de la GRC qui œuvrent dans nos collectivités, l'année dernière a été aussi occupée que les précédentes. Au nom du District 2, je suis heureux de passer en revue les résultats obtenus par rapport à nos priorités locales en matière de services de police, alors que nous continuons de mettre notre réussite à profit et que nous contribuons à l'objectif de faire du Nouveau-Brunswick la province la plus sûre au Canada.

Nos priorités

Lutte antidrogue et sensibilisation aux dangers de la drogue

Grâce aux efforts de nos membres, nous avons dépassé en 2010-2011 le nombre de mandats de perquisition exécutés dans la région par rapport aux années précédentes. Ces mandats ont permis d'empêcher la circulation de vastes quantités de stupéfiants dans nos collectivités et de déposer plus de 100 accusations de trafic et de production de stupéfiants. En matière de prévention, nos employés ont donné 25 présentations de sensibilisation aux dangers de la drogue dans les écoles de toute la région, aux élèves ainsi qu'à leurs parents.

Réduction du nombre de crimes contre les biens, particulièrement le vandalisme et les introductions par effraction

La réduction du nombre de victimes de crimes contre les biens demeure une des priorités de nos services de police. Même si notre région a connu une légère augmentation des introductions par effraction, qui sont passées de 258 à 298, nos enquêteurs ont pu résoudre un grand pourcentage de ces crimes. Nous avons également mis l'accent sur la transmission au public des informations dont ils ont besoin pour se protéger et éviter de devenir victimes d'actes criminels en verrouillant leurs portes pour éviter les crimes fortuits et en les encourageant à signaler toute activité suspecte à la police.

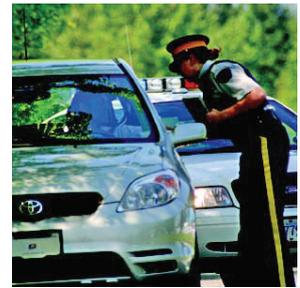
Mobilisation des jeunes à risque

Nous avons continué nos efforts pour aider les jeunes à risque à ne pas tomber dans la criminalité. L'année dernière, nous avons mis en œuvre un nouvel outil de vérification du risque pour mieux dépister les jeunes le plus à risque de participer à des activités criminelles. En collaboration avec nos partenaires communautaires et dans le cadre des programmes existants, on oriente ces jeunes vers des services et des programmes qui leur offrent des conseils et de l'aide pour résoudre les problèmes qui influencent leurs décisions et leur comportement.

Sécurité routière

Tout au long de l'an dernier, nous avons procédé à plus de 450 opérations de contrôle de la circulation, dans toutes les collectivités. Nous avons établi près de 420 constats de contravention liés au port de la ceinture de sécurité. Un

sondage réalisé en décembre 2010 a permis de constater que 92,6 % de la population de notre région porte la ceinture. De plus, quelque 150 conducteurs avec facultés affaiblies ont vu leurs droits de conducteur suspendus. Nous sommes allés au-delà de nos routes principales et de nos autoroutes et nous avons patrouillé dans les sentiers au volant de véhicules tout-terrain et de motoneiges, en plus de faire des patrouilles en bateau. Outre les mesures d'application de la loi, nous avons poursuivi notre travail de sensibilisation aux risques importants que représentent la conduite avec facultés affaiblies et le fait de ne pas porter la ceinture de sécurité.



Perspective pour la prochaine année

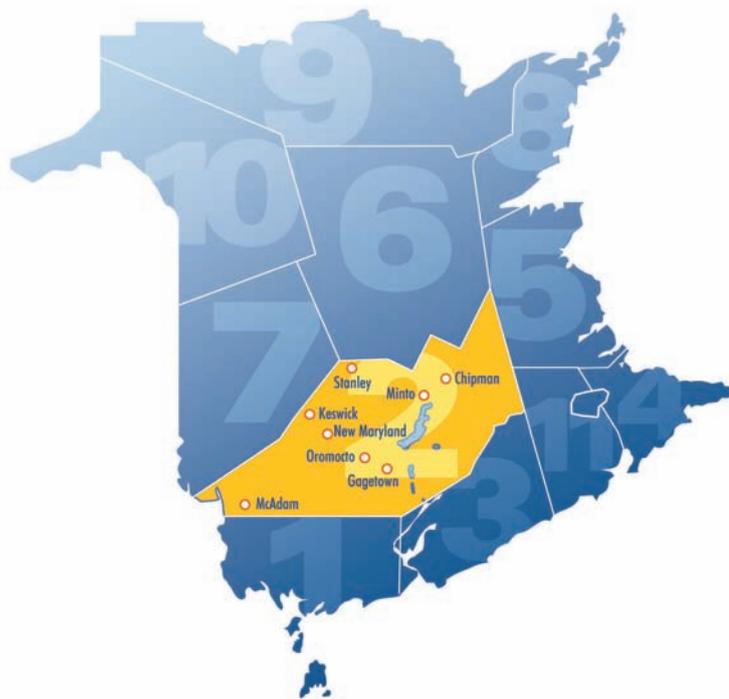
Les priorités de l'année prochaine ont été établies en consultation avec le Comité sur les services de police du conseil communautaire (CSPCC), composé de maires, de conseillers, de représentants des districts de services locaux et de membres de la GRC du District 2. Comme toujours, la combinaison de l'exécution de la loi, des patrouilles dirigées et d'initiatives de prévention du crime nous permettra de réduire la criminalité dans notre district. Un autre objectif concerne l'élaboration d'une stratégie de communication de nos réalisations et des informations à propos de nos efforts pour faire de nos collectivités des endroits où l'on peut vivre en toute sécurité. Nous mettrons également l'accent sur notre engagement communautaire, en collaborant étroitement avec nos partenaires et le public à la résolution des problèmes liés à la criminalité dans notre secteur. La toxicomanie, un des moteurs de l'activité criminelle, sera également l'une de nos priorités. Avec le CSPCC et d'autres intervenants, nous élaborerons des séances de sensibilisation, que nous donnerons aux individus les plus à risque. Nous souhaitons continuer à vous offrir des services de police de qualité et à faire de nos collectivités des endroits de plus en plus sûrs.



District 2 - Oromocto

Bureaux de la GRC :

- Chipman
- Minto
- Gagetown
- New Maryland
- Keswick
- Oromocto
- McAdam
- Stanley



| Activité criminelle - District 2 (Territoires servis par la GRC seulement) | | | |
|---|-------------|-------------|-------------|
| | 2008 | 2009 | 2010 |
| Crimes contre la personne | | | |
| Homicides | 1 | 1 | 0 |
| Infractions entraînant la mort | 1 | 1 | 0 |
| Vols qualifiés | 5 | 7 | 3 |
| Aggressions sexuelles | 35 | 69 | 45 |
| Autres infractions de nature sexuelle | 19 | 16 | 17 |
| Voies de fait | 535 | 517 | 508 |
| Prise d'otage / Enlèvement / Rapt / Abandon d'enfant | 4 | 5 | 5 |
| Extorsion | 1 | 0 | 0 |
| Harcèlement criminel / Intimidation | 107 | 123 | 95 |
| Profération de menaces | 222 | 219 | 166 |
| Total | 930 | 958 | 839 |
| Crimes contre les biens | | | |
| Introductions par effraction | 320 | 258 | 289 |
| Vols de véhicules à moteur | 106 | 91 | 120 |
| Vols de plus de 5000 \$ | 17 | 13 | 11 |
| Vols de 5000 \$ ou moins | 590 | 479 | 602 |
| Possession de biens obtenus criminellement | 36 | 44 | 34 |
| Fraude | 91 | 86 | 100 |
| Incendies criminels | 60 | 81 | 71 |
| Méfais | 784 | 758 | 817 |
| Total | 2004 | 1810 | 2044 |
| Autres infractions au Code criminel | | | |
| Armes offensives | 50 | 59 | 61 |
| Entrave / Résistance à la justice ou à un agent de paix / Méfait public | 30 | 48 | 39 |
| Infractions relatives à l'exploitation d'enfants (enfants de moins de 18 ans) | 5 | 7 | 6 |
| Infractions relatives au trouble de la paix | 502 | 399 | 526 |
| Défaut / Refus / Évasion (Autorité judiciaire) | 134 | 135 | 185 |
| Infraction relatives aux mœurs (prostitution, voyeurisme, etc.) | 3 | 4 | 3 |
| Infractions relatives au crime organisé / Recyclage des produits de criminalité | 0 | 3 | 0 |
| Autres infractions au Code criminel | 15 | 16 | 9 |
| Total | 739 | 671 | 829 |
| Total Code Criminel | 3673 | 3439 | 3712 |
| Fédéral | | | |
| Production de drogues | 52 | 36 | 58 |
| Possession de drogues | 64 | 79 | 69 |
| Trafic de drogues | 58 | 67 | 55 |
| Autres infractions en matière de drogues | 17 | 4 | 0 |
| Loi sur les douanes et l'accise | 23 | 24 | 17 |
| Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents | 26 | 28 | 47 |
| Fédéral - général | 28 | 28 | 30 |
| Total fédéral | 268 | 266 | 276 |
| Lois provinciales | | | |
| Loi sur la réglementation des alcools | 135 | 126 | 94 |
| Lois provinciales (911, santé mentale, coroner, véhicules hors route et autres) | 3077 | 2748 | 1843 |
| Total lois provinciales | 3212 | 2874 | 1937 |
| Collisions | | | |
| Collisions mortelles - Véhicules à moteur | 4 | 6 | 7 |
| Collisions avec blessures - Véhicules à moteur | 167 | 172 | 191 |
| Collisions mortelles - Véhicules hors route | 1 | 0 | 0 |
| Collisions avec blessures - Véhicules hors route | 20 | 15 | 18 |
| Véhicules à moteur et véhicules hors route - Dommages matériels déclarables | 746 | 726 | 678 |
| Total collisions | 938 | 919 | 894 |
| Lois provinciales - code de la route | 1071 | 980 | 946 |
| Suspensions / Vérifications de permis et permis confisqués | 37 | 47 | 49 |
| Infractions au code de la route - Code criminel | | | |
| Conduite dangereuse / refus de s'arrêter / interdictions de conduire / courses de rue | 57 | 64 | 72 |
| Infractions relatives à la conduite avec facultés affaiblies | 232 | 373 | 359 |
| Total infractions au code de la route - Code criminel | 289 | 437 | 431 |

Source : Statistiques sur les incidents du SIRP. Toutes les données sont fondées sur les chiffres réels, en date du 1er avril 2011.



■ District 3 - Kennebecasis Inspecteur John Warr

Au nom des employés du District 3 (Kennebecasis), je suis heureux de partager avec vous les fruits de nos efforts de 2010-2011. Cette année, nous avons dû relever de nombreux défis, mais nos employés ont travaillé extrêmement fort pour arriver à des résultats impressionnants. À la suite de consultations exhaustives auprès de nos collectivités, nous avons élaboré un plan stratégique axé sur trois priorités centrales : réduction de la toxicomanie, sécurité routière et réduction de la criminalité.

Nos priorités

Réduction de la toxicomanie

Notre stratégie de réduction de la toxicomanie comporte trois volets : éducation, intervention précoce auprès des jeunes à risque et mesures d'exécution de la loi. L'an dernier, on a donné des présentations du Programme de sensibilisation aux dangers de la drogue dans 13 écoles réparties sur tout le territoire de notre région. Nous avons conservé notre rôle de champion d'une approche de justice réparatrice pour les jeunes, qui les oriente vers les organismes communautaires appropriés tout en les tenant responsables de leurs gestes et en réduisant les risques de récidive. En ce qui concerne les mesures d'exécution de la loi, nous avons fait des efforts concertés pour augmenter nos capacités de collecte de renseignement, ce qui nous a permis de tripler le nombre d'accusations criminelles portées contre les trafiquants de stupéfiants dans notre région.

Sécurité routière

Afin de réduire le nombre de collisions mortelles et qui donnent lieu à des blessures graves, nous avons mis l'accent l'an dernier sur le port de la ceinture de la sécurité, la conduite avec facultés affaiblies et la conduite dangereuse. Nous avons établi des cibles ambitieuses en matière d'exécution de la loi, que nous avons dépassées en remettant 5 876 constats et avertissements d'infraction au Code de la route. Nous avons également fait des efforts concertés pour communiquer les risques relatifs au non-port de la ceinture de sécurité, en faisant de nombreuses présentations dans les écoles et en diffusant de fréquents communiqués de presse sur les facteurs qui contribuent aux collisions, aux blessures et aux décès dans notre région.



Réduction de la criminalité

Parce que nous savons que les crimes contre les biens demeurent très préoccupants dans nos collectivités, nous avons établi un objectif ambitieux :

réduire les crimes contre les biens de 15 % en 2010-2011. En ciblant stratégiquement le petit nombre de criminels responsables de la plupart des crimes dans nos collectivités, en procédant à des vérifications des heures de rentrée des contrevenants en libération conditionnelle et en effectuant des patrouilles préventives dans les zones à forte criminalité délimitées par notre analyse criminelle, nous avons fait de grands pas vers l'atteinte de notre objectif. Le taux des crimes contre les biens a baissé de 6 % l'an dernier, soit 79 introductions par effraction, méfaits, vols, fraudes et incendies criminels de moins.



Perspective pour la prochaine année

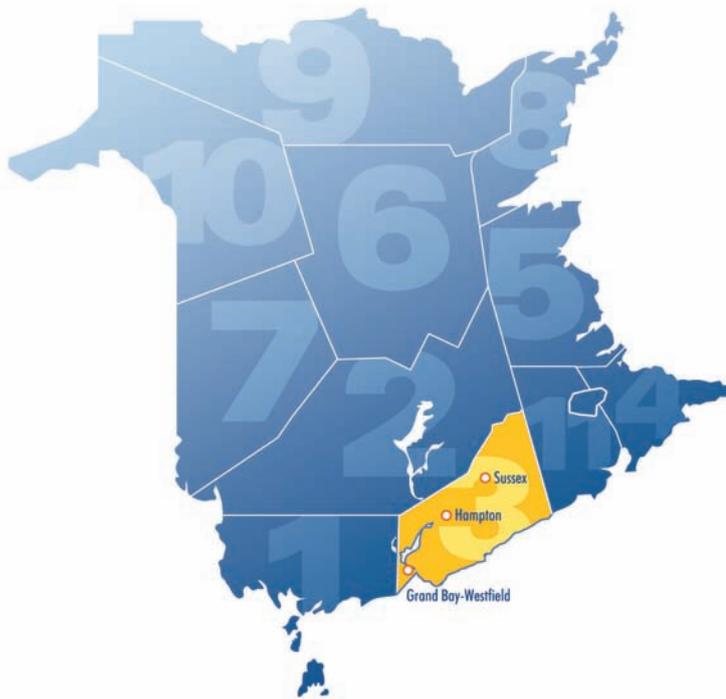
La participation de nos partenaires communautaires à l'élaboration de nos priorités nous permet de créer un programme de services de police vraiment adapté à nos collectivités. En mars 2011, nous nous sommes réunis avec des représentants des districts de services locaux, des maires et des conseillers pour discuter des résultats de l'an dernier et pour définir les priorités de l'année suivante. On a convenu de poursuivre les efforts de réduction des crimes contre les biens, de cibler les trafiquants de drogues et les conducteurs avec facultés affaiblies et d'élaborer des initiatives d'intervention précoce pour les jeunes très à risque de tomber dans le crime. Nous continuons de faire le suivi de notre rendement et de trouver des moyens pour améliorer nos services. Nous ne cherchons pas à offrir un bon service : nous cherchons à offrir un excellent service. Grâce à la mise en œuvre de stratégies axée sur la preuve et au travail acharné de nos employés, nous continuerons de faire du District 3 l'un des endroits où vivre parmi les plus sûrs au Nouveau-Brunswick.



District 3 - Kennebecasis

Bureaux de la GRC :

- Grand Bay-Westfield
- Hampton
- Sussex



| Activité criminelle - District 3 (Territoires servis par la GRC seulement) | | | |
|---|-------------|-------------|-------------|
| | 2008 | 2009 | 2010 |
| Crimes contre la personne | | | |
| Homicides | 0 | 1 | 0 |
| Infractions entraînant la mort | 2 | 0 | 3 |
| Vols qualifiés | 0 | 2 | 1 |
| Aggressions sexuelles | 29 | 29 | 20 |
| Autres infractions de nature sexuelle | 6 | 3 | 3 |
| Voies de fait | 270 | 303 | 301 |
| Prise d'otage / Enlèvement / Rapt / Abandon d'enfant | 1 | 0 | 2 |
| Extorsion | 0 | 1 | 0 |
| Harcèlement criminel / Intimidation | 67 | 60 | 58 |
| Profération de menaces | 112 | 103 | 84 |
| Total | 487 | 502 | 472 |
| Crimes contre les biens | | | |
| Introductions par effraction | 233 | 191 | 210 |
| Vols de véhicules à moteur | 56 | 61 | 62 |
| Vols de plus de 5000 \$ | 10 | 15 | 9 |
| Vols de 5000 \$ ou moins | 438 | 399 | 405 |
| Possession de biens obtenus criminellement | 26 | 23 | 24 |
| Fraude | 80 | 82 | 54 |
| Incendies criminels | 30 | 18 | 14 |
| Méfais | 439 | 524 | 461 |
| Total | 1312 | 1313 | 1239 |
| Autres infractions au Code criminel | | | |
| Armes offensives | 20 | 35 | 24 |
| Entrave / Résistance à la justice ou à un agent de paix / Méfait public | 98 | 23 | 27 |
| Infractions relatives à l'exploitation d'enfants (enfants de moins de 18 ans) | 1 | 2 | 2 |
| Infractions relatives au trouble de la paix | 198 | 202 | 195 |
| Défaut / Refus / Évasion (Autorité judiciaire) | 100 | 119 | 87 |
| Infraction relatives aux mœurs (prostitution, voyeurisme, etc.) | 0 | 0 | 5 |
| Infractions relatives au crime organisé / Recyclage des produits de criminalité | 0 | 0 | 0 |
| Autres infractions au Code criminel | 8 | 9 | 8 |
| Total | 425 | 390 | 348 |
| Total Code Criminel | 2224 | 2205 | 2059 |
| Fédéral | | | |
| Production de drogues | 16 | 19 | 37 |
| Possession de drogues | 58 | 52 | 56 |
| Trafic de drogues | 23 | 19 | 41 |
| Autres infractions en matière de drogues | 0 | 0 | 1 |
| Loi sur les douanes et l'accise | 18 | 3 | 1 |
| Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents | 40 | 43 | 55 |
| Fédéral - général | 13 | 17 | 24 |
| Total fédéral | 168 | 153 | 215 |
| Lois provinciales | | | |
| Loi sur la réglementation des alcools | 134 | 134 | 75 |
| Lois provinciales (911, santé mentale, coroner, véhicules hors route et autres) | 1570 | 1588 | 933 |
| Total lois provinciales | 1704 | 1722 | 1008 |
| Collisions | | | |
| Collisions mortelles - Véhicules à moteur | 7 | 4 | 8 |
| Collisions avec blessures - Véhicules à moteur | 142 | 172 | 143 |
| Collisions mortelles - Véhicules hors route | 0 | 1 | 0 |
| Collisions avec blessures - Véhicules hors route | 11 | 15 | 13 |
| Véhicules à moteur et véhicules hors route - Dommages matériels déclarables | 674 | 759 | 703 |
| Total collisions | 834 | 951 | 867 |
| Lois provinciales - code de la route | 2093 | 1067 | 2494 |
| Suspensions / Vérifications de permis et permis confisqués | 37 | 48 | 147 |
| Infractions au code de la route - Code criminel | | | |
| Conduite dangereuse / refus de s'arrêter / interdictions de conduire / courses de rue | 28 | 28 | 37 |
| Infractions relatives à la conduite avec facultés affaiblies | 212 | 207 | 136 |
| Total infractions au code de la route - Code criminel | 240 | 235 | 173 |

Source : Statistiques sur les incidents du SIRP. Toutes les données sont fondées sur les chiffres réels, en date du 1er avril 2011.



■ District 4 - Sud-Est Inspecteur Tom Critchlow

L'an dernier, la GRC du District 4 a travaillé fort pour améliorer son efficacité en transformant les défis en occasions d'innovation et de collaboration avec nos partenaires et le public. Ce fut une année occupée pour le District 4. Une fois de plus, nos membres ont prouvé leur dévouement et leur engagement en enquêtant sur des crimes majeurs, notamment deux homicides et une tentative de meurtre, et en résolvant ces affaires. De plus, nos stratégies de réduction de la criminalité fonctionnent et nous avons grandement progressé par rapport aux priorités établies dans notre Plan de rendement annuel : visibilité, réduction de la criminalité, toxicomanie et sécurité routière.

Nos priorités

Visibilité et réduction des crimes contre les biens

En 2010-2011, dans le cadre de notre engagement à l'égard du maintien d'une grande visibilité policière, nos membres ont effectué près de 200 patrouilles à pied sur tout le territoire du District 4. Ces efforts, ajoutés à nos stratégies de réduction de la criminalité, ont mené à l'arrestation de 41 des contrevenants les plus actifs dans notre région. Les efforts de réduction et de prévention de la criminalité mettent l'accent sur les contrevenants qui commettent la majorité des crimes dans nos collectivités, tout en évitant que les jeunes à risque se retrouvent dans le système de justice pénale. À Sackville, par exemple, on a résolu une épidémie de vols dans les véhicules et arrêté trois coupables de moins de 18 ans. Ces jeunes ont été orientés vers un forum de justice réparatrice, dans lequel des membres de la collectivité participaient à la détermination d'un processus de restitution approprié. Quinze forums de justice réparatrice ont eu lieu dans le District 4 l'an dernier.

De plus, comme cela s'est fait précédemment, on a affecté un policier-ressource auprès de chaque école du district. Avec notre agent de programmes communautaires, ces policiers-ressources ont joué un rôle actif dans les activités scolaires, notamment les exercices de confinement et les Plans d'action pour les situations d'urgence en milieu scolaire (SAFE). Ils ont également donné plus de 150 séances d'éducation et de sensibilisation sur des thèmes comme les stupéfiants et la conduite avec facultés affaiblies.

Réduction de la toxicomanie

En avril 2010, le District 4 a formé le Groupe des crimes de rue, composé de deux membres réguliers des détachements de Shediac et de Sackville. Ce groupe vise le démantèlement des opérations de culture de la marijuana et la diminution du trafic de stupéfiants. Cette équipe a exécuté 20 mandats de perquisition dans des résidences et a permis de démanteler 12 installations de culture, ce qui a donné lieu à plus de 125 accusations relatives aux stupéfiants l'an dernier. En outre, on a fait plus de 25 présentations sur les stupéfiants dans les écoles et aux groupes communautaires, ainsi que six séances Choix positifs de cinq semaines dans le district. Il s'agit d'un programme de cinq semaines destiné à donner aux jeunes les outils nécessaires pour prendre des décisions saines et positives.

Sécurité routière

La sécurité routière est une partie intégrale de la sécurité dans notre région. En 2010, le groupe spécialisé en sécurité routière du District 4 a participé à un projet pilote avec les Districts 5 et 11 de la GRC. Il a formé une équipe solide axée sur la réduction des collisions fatales et causant des blessures graves, en ciblant particulièrement la conduite dangereuse et la conduite avec facultés affaiblies, ainsi que le non-port de la ceinture de sécurité. Cette initiative a donné lieu au dépôt de 82 accusations de conduite avec facultés affaiblies, ainsi qu'à l'établissement de 1 292 constats d'infraction aux limites de vitesse et à 325 constats d'infractions liées au port de la ceinture de sécurité.



Perspective pour la prochaine année

En raison du succès du projet pilote intégré sur la sécurité routière dans la région du Sud-Est, on instaurera l'an prochain un groupe provincial spécialisé en sécurité routière, qui se consacrera exclusivement à la sécurité routière et à la suspension des permis. Nous continuerons de mettre l'accent sur les interventions précoces auprès des jeunes à risque, notamment par l'utilisation d'un outil de vérification du risque pour mieux reconnaître le niveau de risque de chaque individu, afin de déterminer quels sont les programmes les plus susceptibles de réduire leurs probabilités de récidive.

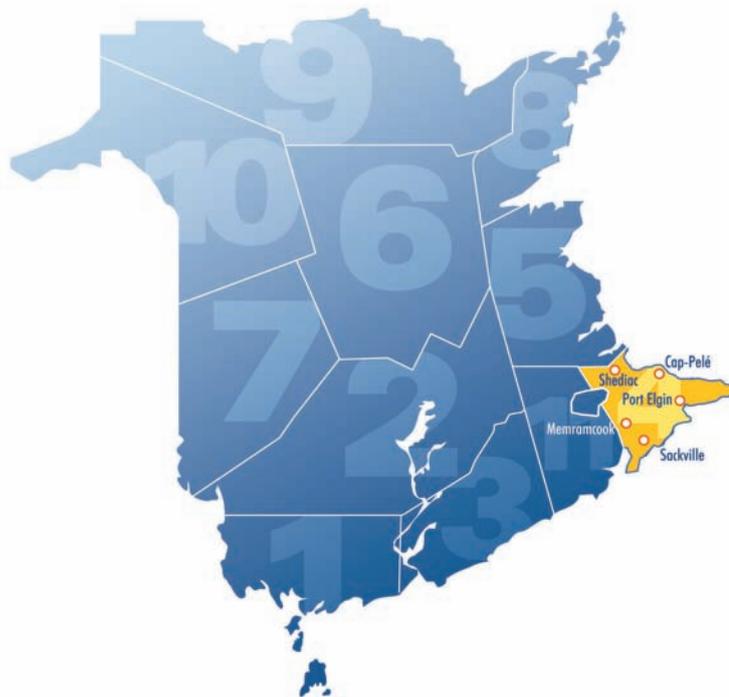


L'inspectrice Marlene Snowman est devenue officière responsable du Service régional de Codiac de la GRC en mai 2011. L'inspecteur Tom Critchlow la remplace à titre de chef de district.

■ District 4 - Sud-Est

Bureaux de la GRC :

- Cap-Pelé
- Memramcook
- Port Elgin
- Sackville
- Shediac



| Activité criminelle - District 4 (Territoires servis par la GRC seulement) | | | |
|---|-------------|-------------|-------------|
| | 2008 | 2009 | 2010 |
| Crimes contre la personne | | | |
| Homicides | 0 | 4 | 1 |
| Infractions entraînant la mort | 4 | 4 | 2 |
| Vols qualifiés | 4 | 2 | 10 |
| Aggressions sexuelles | 24 | 20 | 27 |
| Autres infractions de nature sexuelle | 8 | 8 | 10 |
| Voies de fait | 244 | 282 | 277 |
| Prise d'otage / Enlèvement / Rapt / Abandon d'enfant | 4 | 3 | 1 |
| Extorsion | 0 | 1 | 0 |
| Harcèlement criminel / Intimidation | 42 | 44 | 51 |
| Profération de menaces | 91 | 135 | 95 |
| Total | 421 | 503 | 474 |
| Crimes contre les biens | | | |
| Introductions par effraction | 195 | 143 | 177 |
| Vols de véhicules à moteur | 78 | 71 | 89 |
| Vols de plus de 5000 \$ | 13 | 16 | 10 |
| Vols de 5000 \$ ou moins | 363 | 325 | 408 |
| Possession de biens obtenus criminellement | 24 | 27 | 17 |
| Fraude | 95 | 71 | 59 |
| Incendies criminels | 24 | 25 | 38 |
| Méfais | 353 | 340 | 384 |
| Total | 1145 | 1018 | 1182 |
| Autres infractions au Code criminel | | | |
| Armes offensives | 22 | 18 | 25 |
| Entrave / Résistance à la justice ou à un agent de paix / Méfait public | 42 | 26 | 40 |
| Infractions relatives à l'exploitation d'enfants (enfants de moins de 18 ans) | 2 | 5 | 2 |
| Infractions relatives au trouble de la paix | 206 | 228 | 205 |
| Défaut / Refus / Évasion (Autorité judiciaire) | 109 | 116 | 136 |
| Infractions relatives aux mœurs (prostitution, voyeurisme, etc.) | 5 | 3 | 5 |
| Infractions relatives au crime organisé / Recyclage des produits de criminalité | 2 | 0 | 3 |
| Autres infractions au Code criminel | 6 | 5 | 15 |
| Total | 394 | 401 | 431 |
| Total Code Criminel | 1960 | 1922 | 2087 |
| Fédéral | | | |
| Production de drogues | 19 | 30 | 34 |
| Possession de drogues | 40 | 59 | 90 |
| Trafic de drogues | 34 | 55 | 100 |
| Autres infractions en matière de drogues | 0 | 4 | 0 |
| Loi sur les douanes et l'accise | 9 | 10 | 6 |
| Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents | 11 | 10 | 14 |
| Fédéral - général | 15 | 20 | 32 |
| Total fédéral | 128 | 188 | 276 |
| Lois provinciales | | | |
| Loi sur la réglementation des alcools | 63 | 57 | 69 |
| Lois provinciales (911, santé mentale, coroner, véhicules hors route et autres) | 833 | 1318 | 2075 |
| Total lois provinciales | 896 | 1375 | 2144 |
| Collisions | | | |
| Collisions mortelles - Véhicules à moteur | 8 | 4 | 5 |
| Collisions avec blessures - Véhicules à moteur | 119 | 109 | 104 |
| Collisions mortelles - Véhicules hors route | 0 | 1 | 0 |
| Collisions avec blessures - Véhicules hors route | 5 | 10 | 8 |
| Véhicules à moteur et véhicules hors route - Dommages matériels déclarables | 402 | 444 | 429 |
| Total collisions | 534 | 568 | 546 |
| Lois provinciales - code de la route | 528 | 776 | 1079 |
| Suspensions / Vérifications de permis et permis confisqués | 37 | 43 | 44 |
| Infractions au code de la route - Code criminel | | | |
| Conduite dangereuse / refus de s'arrêter / interdictions de conduire / courses de rue | 33 | 38 | 31 |
| Infractions relatives à la conduite avec facultés affaiblies | 187 | 219 | 147 |
| Total infractions au code de la route - Code criminel | 220 | 257 | 178 |

Source : Statistiques sur les incidents du SIRP. Toutes les données sont fondées sur les chiffres réels, en date du 1er avril 2011.



■ District 5 - Kent Inspecteur Michel Saurette

À titre de chef du District 5 (Kent), je suis heureux de vous présenter notre Bilan de l'année 2010-2011. Malgré une année remplie de défis, le dévouement et la résilience de tous nos employés ont permis de progresser et d'atteindre, voire de surpasser, toutes les cibles et tous les objectifs établis en début d'année. Comme ce fut le cas les années précédentes, nous n'aurions rien pu faire sans le soutien du public et de nos partenaires communautaires.

Nos priorités

Réduction de la criminalité

Comme suite à des réductions de 15 % des crimes contre les biens et de 11 % des vols de moins de 5 000 \$ l'an dernier, cette année été le théâtre d'une réduction supplémentaire de 3 % des crimes contre la propriété et de 4 % des crimes contre les personnes, qui en sont à leur niveau le plus bas en trois ans.

Jeunes

Encore une fois, notre agent de programmes communautaires a été au cœur de la formation de partenariats partout dans la région. En 2010, 15 personnes ont assisté à un atelier de justice réparatrice de trois jours et ont reçu de la formation professionnelle pour devenir des animateurs de forums de justice communautaire. Ces animateurs joueront un rôle crucial dans la recherche de moyens innovateurs et communautaires pour responsabiliser les jeunes par rapport à leurs comportements criminels, l'objectif ultime étant de les éloigner de la criminalité par des interventions précoces. En outre, tout au long de l'année scolaire, nos employés ont fait plus de 130 présentations destinées aux élèves, à leurs parents, aux aînés et à divers groupes communautaires dans la région, notamment sur la prévention de la toxicomanie. On a également établi des plans d'action pour les situations d'urgence en milieu scolaire pour les 21 écoles de notre région. Ces plans visent à préparer la police et les intervenants de première ligne à répondre avec efficacité et efficacité à des incidents graves dans nos écoles.



Sécurité routière

En 2009-2010, le district a adopté une approche encore plus directe à l'égard de la lutte contre la conduite avec facultés affaiblies en créant une liste des conducteurs avec facultés affaiblies récidivistes. À l'aide d'une approche semblable à celle de notre stratégie de réduction de la criminalité, nous avons également mis à l'essai une nouvelle initiative de réduction de la conduite avec facultés affaiblies dans notre région. En gardant à l'esprit l'objectif de faire de nos routes les routes les plus sûres du Nouveau-Brunswick et du Canada, nous avons également poursuivi notre travail, à l'aide d'initiatives policières et éducatives, pour rappeler aux citoyens que le port de la ceinture de sécurité permet de sauver des vies.



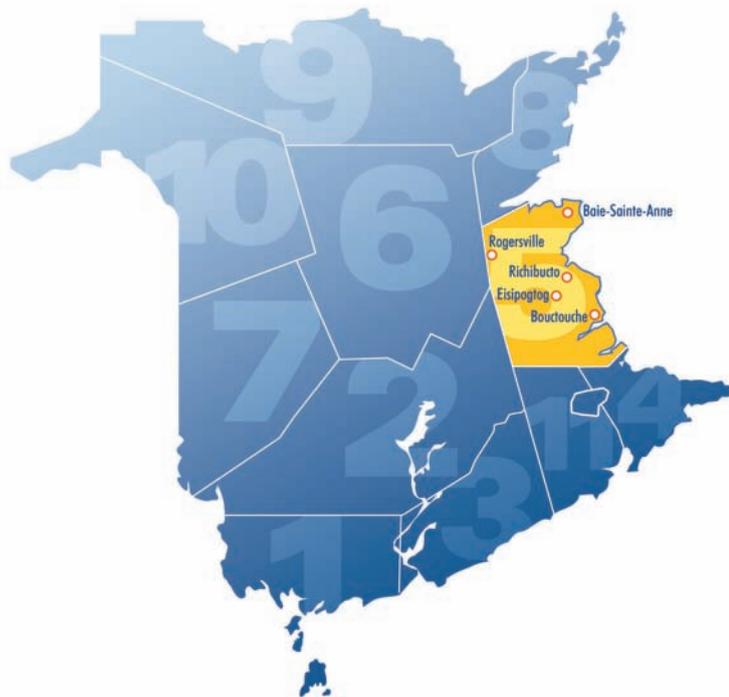
Perspective pour la prochaine année

Dès maintenant, nous élargissons continuellement nos initiatives de réduction de la criminalité à tout le district, par la mise en œuvre d'une nouvelle formation destinée à tous les policiers de première ligne, tout en conservant la stratégie qui vise à se concentrer sur les contrevenants qui commettent le plus de crimes dans nos collectivités. Nous continuerons également à travailler à faire de nos routes les routes les plus sûres au Canada en dissuadant les gens de conduire avec les facultés affaiblies et en appliquant la loi en matière de port de la ceinture de sécurité. Qui plus est, nous poursuivrons nos efforts de réduction des dommages causés par les opérations de culture de la marijuana dans notre région. Notre objectif : faire de notre collectivité un endroit où tous se sentent en sécurité et continuer à œuvrer avec nos partenaires et le public pour faire du Nouveau-Brunswick la province la plus sûre au Canada.

■ District 5 - Kent

Bureaux de la GRC :

- Baie-Sainte-Anne
- Richibucto
- Bouctouche
- Rogersville
- Elsipogtog



| Activité criminelle - District 5 (Territoires servis par la GRC seulement) | | | |
|---|-------------|-------------|-------------|
| | 2008 | 2009 | 2010 |
| Crimes contre la personne | | | |
| Homicides | 0 | 0 | 0 |
| Infractions entraînant la mort | 3 | 1 | 0 |
| Vols qualifiés | 9 | 1 | 0 |
| Aggressions sexuelles | 37 | 44 | 52 |
| Autres infractions de nature sexuelle | 8 | 6 | 4 |
| Voies de fait | 466 | 434 | 428 |
| Prise d'otage / Enlèvement / Rapt / Abandon d'enfant | 8 | 12 | 4 |
| Extorsion | 1 | 0 | 1 |
| Harcèlement criminel / Intimidation | 76 | 84 | 69 |
| Profération de menaces | 150 | 145 | 136 |
| Total | 758 | 727 | 694 |
| Crimes contre les biens | | | |
| Introductions par effraction | 271 | 217 | 259 |
| Vols de véhicules à moteur | 107 | 92 | 84 |
| Vols de plus de 5000 \$ | 6 | 11 | 10 |
| Vols de 5000 \$ ou moins | 325 | 289 | 283 |
| Possession de biens obtenus criminellement | 41 | 30 | 23 |
| Fraude | 64 | 75 | 62 |
| Incendies criminels | 44 | 35 | 56 |
| Méfais | 474 | 383 | 322 |
| Total | 1332 | 1132 | 1099 |
| Autres infractions au Code criminel | | | |
| Armes offensives | 26 | 34 | 13 |
| Entrave / Résistance à la justice ou à un agent de paix / Méfait public | 42 | 25 | 24 |
| Infractions relatives à l'exploitation d'enfants (enfants de moins de 18 ans) | 3 | 1 | 3 |
| Infractions relatives au trouble de la paix | 461 | 410 | 339 |
| Défaut / Refus / Évasion (Autorité judiciaire) | 187 | 169 | 156 |
| Infractions relatives aux mœurs (prostitution, voyeurisme, etc.) | 1 | 1 | 7 |
| Infractions relatives au crime organisé / Recyclage des produits de criminalité | 1 | 0 | 1 |
| Autres infractions au Code criminel | 11 | 11 | 11 |
| Total | 732 | 651 | 554 |
| Total Code Criminel | 2822 | 2510 | 2347 |
| Fédéral | | | |
| Production de drogues | 11 | 31 | 39 |
| Possession de drogues | 64 | 48 | 45 |
| Trafic de drogues | 55 | 47 | 44 |
| Autres infractions en matière de drogues | 0 | 1 | 2 |
| Loi sur les douanes et l'accise | 9 | 2 | 1 |
| Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents | 4 | 4 | 7 |
| Fédéral - général | 18 | 16 | 12 |
| Total fédéral | 161 | 149 | 150 |
| Lois provinciales | | | |
| Loi sur la réglementation des alcools | 94 | 65 | 42 |
| Lois provinciales (911, santé mentale, coroner, véhicules hors route et autres) | 1717 | 2095 | 1925 |
| Total lois provinciales | 1811 | 2160 | 1967 |
| Collisions | | | |
| Collisions mortelles - Véhicules à moteur | 6 | 3 | 7 |
| Collisions avec blessures - Véhicules à moteur | 103 | 101 | 115 |
| Collisions mortelles - Véhicules hors route | 0 | 0 | 0 |
| Collisions avec blessures - Véhicules hors route | 11 | 6 | 9 |
| Véhicules à moteur et véhicules hors route - Dommages matériels déclarables | 394 | 387 | 385 |
| Total collisions | 514 | 497 | 516 |
| Lois provinciales - code de la route | 637 | 582 | 465 |
| Suspensions / Vérifications de permis et permis confisqués | 30 | 37 | 36 |
| Infractions au code de la route - Code criminel | | | |
| Conduite dangereuse / refus de s'arrêter / interdictions de conduire / courses de rue | 55 | 57 | 40 |
| Infractions relatives à la conduite avec facultés affaiblies | 242 | 221 | 177 |
| Total infractions au code de la route - Code criminel | 297 | 278 | 217 |

Source : Statistiques sur les incidents du SIRP. Toutes les données sont fondées sur les chiffres réels, en date du 1er avril 2011.



■ District 6 - Miramichi Sergent d'état-major Greg Grant

Au nom de la GRC du District 6 (Miramichi), je suis heureux de vous présenter notre bilan par rapport aux priorités de nos services de police en 2010-2011. Au cours de l'année dernière, nous avons mis à profit nos réalisations passées et nous avons continué à veiller à ce que les collectivités de Blackville, Sunny Corner, Doaktown, Upper Miramichi et les environs soient des lieux où l'on peut vivre en toute sécurité. Notre approche progressive à l'égard des services de police axés sur le renseignement a continué de donner d'excellents résultats en ce qui concerne la réduction des crimes contre les biens, la réduction de la toxicomanie et l'augmentation de la sécurité routière.

Nos priorités

Réduction des crimes contre les biens

La réduction des crimes contre les biens, dont les vols, le vandalisme et les introductions par effraction, est demeurée notre plus grande priorité en 2010-2011. Notre analyste de la criminalité a procédé à une étude en continu des tendances et des infractions dans le district, ce qui nous a permis de nous concentrer sur les quelques contrevenants qui commettent la plupart des crimes dans notre région et d'arrêter plus de 30 criminels actifs. La police préventive nous a permis de réduire une fois de plus le taux des crimes contre les biens cette année, de 8 %, pour une réduction totale de 21 % dans les deux dernières années.

Réduction de la toxicomanie

Nos efforts dans la lutte antidrogue et en éducation ont également contribué à la réduction des crimes contre les biens, dont plusieurs sont commis par des toxicomanes à la recherche de moyens de financer leur consommation de stupéfiants. L'an dernier, nos membres ont exécuté 19 mandats de perquisition, ce qui a donné lieu au démantèlement de plusieurs opérations de culture de marijuana dans le District 6 et à la diminution de la quantité de drogues illégales en circulation dans nos collectivités. En outre, plusieurs policiers de première ligne et notre agent de programmes communautaires ont donné plus de 30 présentations éducatives sur les dangers des drogues et de la toxicomanie aux jeunes de nos collectivités.



Sécurité routière

Le non-port de la ceinture de sécurité et la conduite avec facultés affaiblies demeurent les principales causes de décès et de blessures graves sur nos routes. C'est pourquoi l'une de nos principales priorités était la réduction des blessures graves et des décès par l'augmentation du taux du port de la ceinture de sécurité et la diminution du taux de conduite avec facultés affaiblies chez les citoyens de notre région, au moyen d'une combinaison de mesures d'exécution de la loi et de l'éducation. En plus des initiatives policières en cours, nos membres de première ligne et notre agent de programmes communautaires ont présenté des programmes de sensibilisation au port de la ceinture de sécurité et à la conduite avec facultés affaiblies à divers groupes de la collectivité, comme les élèves et les personnes âgées.

Perspective pour la prochaine année

Nous espérons que notre travail de réduction des crimes contre les biens, du trafic de stupéfiants et de la toxicomanie, de même que de la conduite dangereuse, a contribué au sentiment de sécurité dans les collectivités que nous servons. Nous entendons garder l'œil sur les contrevenants qui commettent la plupart des crimes dans notre région, en cherchant des moyens innovateurs de réduire tous les types de crimes. Nous poursuivons également notre travail auprès de nos partenaires communautaires et de l'exécution de la loi pour réduire la toxicomanie et pour dissuader les gens d'adopter des comportements dangereux sur la route. Notre objectif ultime est de rendre nos collectivités plus sûres, et de contribuer ainsi à l'objectif de la GRC au Nouveau-Brunswick, soit de faire du Nouveau-Brunswick la province canadienne la plus sécuritaire.



■ District 6 - Miramichi

Bureaux de la GRC :

- Blackville
- Doaktown
- Sunny Corner



| Activité criminelle - District 6 (Territoires servis par la GRC seulement) | | | |
|---|------------|------------|------------|
| | 2008 | 2009 | 2010 |
| Crimes contre la personne | | | |
| Homicides | 0 | 0 | 1 |
| Infractions entraînant la mort | 0 | 0 | 1 |
| Vols qualifiés | 2 | 1 | 0 |
| Aggressions sexuelles | 13 | 12 | 10 |
| Autres infractions de nature sexuelle | 2 | 4 | 1 |
| Voies de fait | 139 | 98 | 107 |
| Prise d'otage / Enlèvement / Rapt / Abandon d'enfant | 0 | 0 | 2 |
| Extorsion | 0 | 0 | 1 |
| Harcèlement criminel / Intimidation | 20 | 31 | 24 |
| Profération de menaces | 52 | 64 | 64 |
| Total | 228 | 210 | 211 |
| Crimes contre les biens | | | |
| Introductions par effraction | 76 | 44 | 53 |
| Vols de véhicules à moteur | 22 | 18 | 12 |
| Vols de plus de 5000 \$ | 9 | 3 | 3 |
| Vols de 5000 \$ ou moins | 90 | 76 | 86 |
| Possession de biens obtenus criminellement | 10 | 5 | 5 |
| Fraude | 15 | 21 | 24 |
| Incendies criminels | 8 | 20 | 13 |
| Méfais | 184 | 170 | 132 |
| Total | 414 | 357 | 328 |
| Autres infractions au Code criminel | | | |
| Armes offensives | 13 | 7 | 3 |
| Entrave / Résistance à la justice ou à un agent de paix / Méfait public | 4 | 8 | 7 |
| Infractions relatives à l'exploitation d'enfants (enfants de moins de 18 ans) | 1 | 1 | 0 |
| Infractions relatives au trouble de la paix | 22 | 37 | 54 |
| Défaut / Refus / Évasion (Autorité judiciaire) | 41 | 40 | 55 |
| Infraction relatives aux mœurs (prostitution, voyeurisme, etc.) | 2 | 0 | 3 |
| Infractions relatives au crime organisé / Recyclage des produits de criminalité | 2 | 0 | 0 |
| Autres infractions au Code criminel | 6 | 3 | 3 |
| Total | 91 | 96 | 125 |
| Total Code Criminel | 733 | 663 | 664 |
| Fédéral | | | |
| Production de drogues | 12 | 22 | 16 |
| Possession de drogues | 8 | 9 | 11 |
| Trafic de drogues | 23 | 42 | 21 |
| Autres infractions en matière de drogues | 0 | 0 | 0 |
| Loi sur les douanes et l'accise | 2 | 4 | 3 |
| Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents | 5 | 3 | 0 |
| Fédéral - général | 4 | 12 | 9 |
| Total fédéral | 54 | 92 | 60 |
| Lois provinciales | | | |
| Loi sur la réglementation des alcools | 17 | 7 | 1 |
| Lois provinciales (911, santé mentale, coroner, véhicules hors route et autres) | 537 | 620 | 508 |
| Total lois provinciales | 554 | 627 | 509 |
| Collisions | | | |
| Collisions mortelles - Véhicules à moteur | 2 | 1 | 4 |
| Collisions avec blessures - Véhicules à moteur | 19 | 32 | 24 |
| Collisions mortelles - Véhicules hors route | 0 | 0 | 2 |
| Collisions avec blessures - Véhicules hors route | 7 | 3 | 4 |
| Véhicules à moteur et véhicules hors route - Dommages matériels déclarables | 221 | 181 | 160 |
| Total collisions | 249 | 217 | 194 |
| Lois provinciales - code de la route | 145 | 187 | 189 |
| Suspensions / Vérifications de permis et permis confisqués | 4 | 14 | 19 |
| Infractions au code de la route - Code criminel | | | |
| Conduite dangereuse / refus de s'arrêter / interdictions de conduire / courses de rue | 24 | 15 | 12 |
| Infractions relatives à la conduite avec facultés affaiblies | 53 | 77 | 54 |
| Total infractions au code de la route - Code criminel | 77 | 92 | 66 |

Source : Statistiques sur les incidents du SIRP. Toutes les données sont fondées sur les chiffres réels, en date du 1er avril 2011.



■ District 7 - Carleton-York Sergent d'état-major Mitch MacMillan

Au nom de la GRC du District 7 (Carleton-York), je suis heureux de vous présenter ce bilan de l'excellent travail effectué dans notre région. Les partenariats demeurent cruciaux pour notre approche visant à rendre nos collectivités plus sûres. Notre intégration avec le corps de police de Woodstock nous a permis d'étendre nos frontières et de favoriser la réduction de la criminalité sur tout le territoire des comtés de Carleton et de York.

Nos membres continuent de s'engager activement au sein de leurs collectivités en consacrant chaque année plusieurs centaines d'heures de bénévolat dans diverses initiatives : cours de natation, arts martiaux, hockey, soccer, cadets, conseils de direction d'églises, comités consultatifs d'écoles, etc. Nous sommes heureux de continuer à travailler ensemble pour faire de Carleton-York le district le plus sûr de la province la plus sûre au Canada.

Nos priorités

Réduction de la criminalité

Grâce à une étroite collaboration avec le service de police de Woodstock, nos efforts de réduction de la criminalité ont porté leurs fruits. Les membres des deux corps de police ont collaboré à des dossiers importants et à l'exécution de mandats de perquisition, à des contrôles routiers et à des vérifications au domicile des criminels en probation et assujettis à une heure de rentrée et à des conditions. L'échange d'information et de renseignements nous a permis d'augmenter notre taux de classement des affaires criminelles et d'exécuter nos mandats de perquisition en mettant l'accent sur les contrevenants qui nuisent le plus à nos collectivités, soit parce qu'ils commettent des crimes contre les biens ou qu'ils créent des dépendances graves par le trafic de stupéfiants.

Jeunes

L'an dernier, nous avons mis en œuvre la plus récente étape de notre stratégie de réduction de la criminalité, qui repose sur une approche préventive à l'égard de la réduction de la criminalité en concentrant nos efforts sur les jeunes à risque. Grâce à divers partenariats communautaires et à l'aide d'un nouvel outil d'évaluation du risque, nous comptons offrir aux jeunes à risque l'appui et les conseils nécessaires pour les aider à ne pas tomber dans la criminalité.



Sécurité routière

Dans une initiative destinée à améliorer la sécurité sur nos routes, notre district a encore une fois adopté une approche qui combine l'exécution de la loi et l'éducation. L'an dernier, plus de 100 conducteurs avec facultés affaiblies ont fait l'objet d'accusations, ce qui représente une augmentation importante par rapport à l'année précédente. Nous avons également poursuivi la sensibilisation à l'importance de porter la ceinture de sécurité. Selon les sondages, 94 % des citoyens de notre région la portent. Il s'agit d'un des plus forts taux d'observation au Nouveau-Brunswick. Il n'en demeure pas moins qu'une seule blessure grave ou un seul décès que le port de la ceinture de sécurité aurait pu éviter est de trop, et nous poursuivons nos efforts pour promouvoir des habitudes de conduite sécuritaires.



Perspective pour la prochaine année

En 2011-2012, nous continuerons de mobiliser les intervenants communautaires à l'aide de notre Comité de liaison entre la police et la collectivité de Carleton-York, composé de l'équipe de direction de la GRC à Carleton-York et de délégués de 17 conseils et des districts de services locaux. Nous poursuivrons notre partenariat avec d'autres organismes mandatés pour atteindre notre objectif concernant les jeunes, et nous évaluerons notre progression à cet égard en étudiant le taux de récidive dans l'année qui vient. Nous croyons qu'en déterminant les causes fondamentales de la criminalité et qu'en aidant les jeunes par l'entremise d'organismes partenaires, nous empêcherons certains jeunes de devenir des délinquants prolifiques ou de tomber dans la criminalité. Nous continuerons de cibler les délinquants prolifiques et les trafiquants de stupéfiants dans nos collectivités pour réduire davantage et encore mieux prévenir la criminalité.

■ District 7 - Carleton-York Bureaux de la GRC :

- Florenceville - Bristol
- Hartland
- Nackawic
- Woodstock



| Activité criminelle - District 7 (Territoires servis par la GRC seulement) | | | |
|---|-------------|-------------|-------------|
| | 2008 | 2009 | 2010 |
| Crimes contre la personne | | | |
| Homicides | 0 | 0 | 0 |
| Infractions entraînant la mort | 3 | 0 | 0 |
| Vols qualifiés | 0 | 1 | 1 |
| Aggressions sexuelles | 23 | 10 | 16 |
| Autres infractions de nature sexuelle | 8 | 3 | 6 |
| Voies de fait | 161 | 199 | 169 |
| Prise d'otage / Enlèvement / Rapt / Abandon d'enfant | 0 | 1 | 1 |
| Extorsion | 0 | 0 | 0 |
| Harcèlement criminel / Intimidation | 62 | 34 | 48 |
| Profération de menaces | 76 | 66 | 75 |
| Total | 333 | 314 | 316 |
| Crimes contre les biens | | | |
| Introductions par effraction | 117 | 120 | 145 |
| Vols de véhicules à moteur | 31 | 49 | 80 |
| Vols de plus de 5000 \$ | 7 | 11 | 3 |
| Vols de 5000 \$ ou moins | 183 | 172 | 239 |
| Possession de biens obtenus criminellement | 10 | 13 | 13 |
| Fraude | 34 | 25 | 32 |
| Incendies criminels | 22 | 18 | 19 |
| Méfais | 274 | 275 | 263 |
| Total | 678 | 683 | 794 |
| Autres infractions au Code criminel | | | |
| Armes offensives | 18 | 25 | 18 |
| Entrave / Résistance à la justice ou à un agent de paix / Méfait public | 12 | 12 | 6 |
| Infractions relatives à l'exploitation d'enfants (enfants de moins de 18 ans) | 2 | 4 | 1 |
| Infractions relatives au trouble de la paix | 56 | 69 | 92 |
| Défaut / Refus / Évasion (Autorité judiciaire) | 58 | 75 | 89 |
| Infractions relatives aux mœurs (prostitution, voyeurisme, etc.) | 0 | 1 | 1 |
| Infractions relatives au crime organisé / Recyclage des produits de criminalité | 0 | 0 | 0 |
| Autres infractions au Code criminel | 6 | 11 | 10 |
| Total | 152 | 197 | 217 |
| Total Code Criminel | 1163 | 1194 | 1327 |
| Fédéral | | | |
| Production de drogues | 16 | 22 | 23 |
| Possession de drogues | 42 | 76 | 72 |
| Trafic de drogues | 20 | 42 | 28 |
| Autres infractions en matière de drogues | 2 | 2 | 0 |
| Loi sur les douanes et l'accise | 19 | 16 | 10 |
| Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents | 6 | 12 | 22 |
| Fédéral - général | 12 | 7 | 10 |
| Total fédéral | 117 | 177 | 165 |
| Lois provinciales | | | |
| Loi sur la réglementation des alcools | 102 | 73 | 51 |
| Lois provinciales (911, santé mentale, coroner, véhicules hors route et autres) | 748 | 790 | 620 |
| Total lois provinciales | 850 | 863 | 671 |
| Collisions | | | |
| Collisions mortelles - Véhicules à moteur | 3 | 3 | 7 |
| Collisions avec blessures - Véhicules à moteur | 75 | 26 | 34 |
| Collisions mortelles - Véhicules hors route | 2 | 1 | 2 |
| Collisions avec blessures - Véhicules hors route | 7 | 7 | 10 |
| Véhicules à moteur et véhicules hors route - Dommages matériels déclarables | 351 | 355 | 388 |
| Total collisions | 438 | 392 | 441 |
| Lois provinciales - code de la route | 574 | 503 | 387 |
| Suspensions / Vérifications de permis et permis confisqués | 41 | 24 | 44 |
| Infractions au code de la route - Code criminel | | | |
| Conduite dangereuse / refus de s'arrêter / interdictions de conduire / courses de rue | 25 | 32 | 35 |
| Infractions relatives à la conduite avec facultés affaiblies | 145 | 118 | 177 |
| Total infractions au code de la route - Code criminel | 170 | 150 | 212 |

Source : Statistiques sur les incidents du SIRP. Toutes les données sont fondées sur les chiffres réels, en date du 1er avril 2011.



■ District 8 - Péninsule acadienne Inspecteur Marc Bertrand

L'année 2010-2011 a été fort occupée pour la GRC de la Péninsule acadienne. Nous avons réussi à atteindre nos trois objectifs établis pour 2010-2011, soit la sécurité routière, la lutte contre le crime organisé et la réduction du crime par l'entremise des écoles et du travail communautaire de nos membres dans les écoles et la collectivité. Ces priorités, établies en consultation avec la population, allaient de pair avec celles de la GRC au Nouveau-Brunswick.

Nos priorités

Jeunes

Nos membres ont fait plus de 225 présentations dans les écoles ou dans la collectivité sur des sujets importants comme les drogues et l'alcool, la sécurité en vélo et sur la route, l'intimidation et la cyberintimidation, la sécurité dans Internet, la violence et la loi. De plus, ils ont fait partie de plusieurs comités contre la violence et pour le mieux-être et la sécurité de nos jeunes. Nos jeunes ont aussi pu bénéficier d'un nouveau programme nommé Intersection qui a pour but de réduire les taux d'arrestation et de récidive criminelle chez les jeunes de 13 à 16 ans. Au cours des trois prochaines années, 150 jeunes bénéficieront de ce programme offert par le Centre de bénévolat de la Péninsule acadienne, en partenariat avec la collectivité et la GRC. Notre région a aussi été l'objet d'une étude menée par l'ombudsman du Nouveau-Brunswick par rapport au travail fait auprès des jeunes afin d'éviter la prison.



Sécurité routière

Les membres de l'équipe de circulation routière ont participé à des activités de prévention dans les écoles pour l'initiative des finissants sans accident. Ils ont aussi organisé plusieurs contrôles routiers afin de vérifier la documentation de conduite de nos automobilistes et ainsi prévenir des accidents de la route.

Réduction du crime

En 2010-2011, nous avons eu une diminution des entrées par effraction, de 251 l'année passée à 209 cette année, ainsi qu'une augmentation des mandats de perquisition. Nous attribuons ce succès aux gens de la collectivité qui nous ont fait part de plus de 1 140 sources d'informations nous permettant de procéder à plusieurs arrestations et saisies. La collectivité joue un grand rôle dans la réduction du crime, et c'est en travaillant ensemble que nous ferons de notre région la région la plus sécuritaire qui soit dans la province.

Crime organisé

Il est important de veiller à ce que notre région demeure un endroit peu attrayant pour les membres du crime organisé. Bien que ces derniers soient souvent associés au trafic de la drogue, ils sont tournés vers le profit et participent souvent à d'autres activités criminelles dans nos collectivités, comme la contrebande de tabac et d'armes à feu, la prostitution et la fraude. Pour lutter contre ces crimes, les membres du Groupe des crimes de rue ont effectué 42 mandats de perquisition en 2010-2011, permettant de saisir plusieurs stupéfiants et récupérer des biens volés.

La GRC dans les collectivités

En 2010, plusieurs membres de notre district ont été reconnus pour leur travail au sein des collectivités. Le ministre de la Sécurité publique et solliciteur général du Nouveau-Brunswick a présenté un certificat de reconnaissance à notre agent de programme communautaire pour son travail de prévention du crime et à deux de nos policiers pour leur travail de sensibilisation, d'éducation et de prévention du crime par l'entremise d'une émission de radio hebdomadaire en direct.



Au cours de la dernière année, nos membres ont aussi travaillé en partenariat avec les hôpitaux et les institutions gouvernementales afin d'élaborer un protocole d'entente dans le but d'offrir un meilleur service aux patients ayant des troubles de santé mentale.

Perspective pour la prochaine année

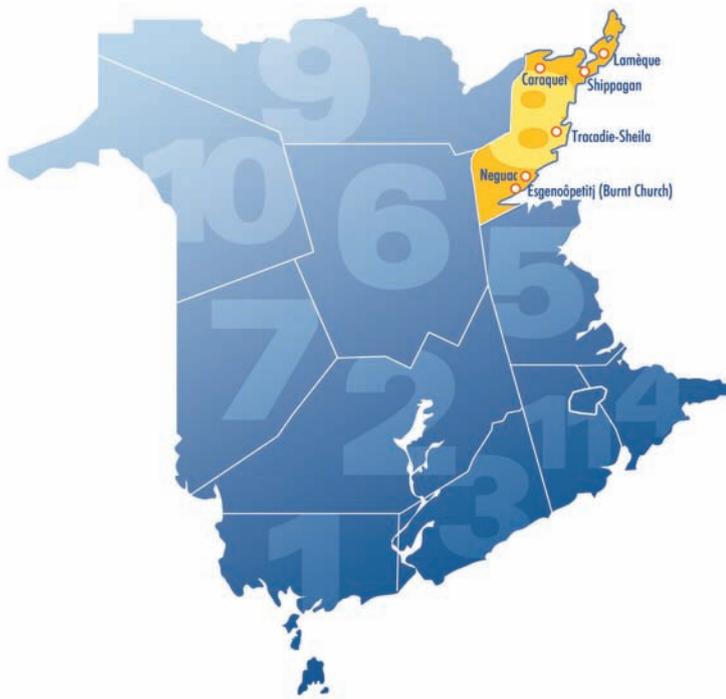
Pour la prochaine année, nous allons centrer nos efforts sur la sécurité routière et la réduction du crime. Nous allons aussi mettre l'accent sur la lutte contre la distribution d'images d'enfants exploités sexuellement et la violence conjugale. Nous voulons également assurer une présence accrue dans nos 25 écoles.

L'inspecteur Roch Fortin, ancien chef du district, a pris sa retraite en mai 2011. L'inspecteur Marc Bertrand le remplace à titre de chef de district.

■ District 8 - Péninsule acadienne

Bureaux de la GRC :

- Caraquet
- Lamèque
- Neguac
- Shippagan
- Tracadie-Sheila
- Esengoôpetitj (Burnt Church)



| Activité criminelle - District 8 (Territoires servis par la GRC seulement) | | | |
|---|-------------|-------------|-------------|
| | 2008 | 2009 | 2010 |
| Crimes contre la personne | | | |
| Homicides | 0 | 1 | 1 |
| Infractions entraînant la mort | 3 | 1 | 1 |
| Vols qualifiés | 2 | 4 | 2 |
| Aggressions sexuelles | 43 | 39 | 41 |
| Autres infractions de nature sexuelle | 16 | 36 | 21 |
| Voies de fait | 459 | 520 | 513 |
| Prise d'otage / Enlèvement / Rapt / Abandon d'enfant | 2 | 5 | 2 |
| Extorsion | 2 | 0 | 0 |
| Harcèlement criminel / Intimidation | 144 | 128 | 148 |
| Profération de menaces | 212 | 268 | 283 |
| Total | 883 | 1002 | 1012 |
| Crimes contre les biens | | | |
| Introductions par effraction | 248 | 241 | 193 |
| Vols de véhicules à moteur | 84 | 91 | 100 |
| Vols de plus de 5000 \$ | 13 | 11 | 14 |
| Vols de 5000 \$ ou moins | 378 | 302 | 341 |
| Possession de biens obtenus criminellement | 27 | 34 | 23 |
| Fraude | 83 | 53 | 72 |
| Incendies criminels | 21 | 26 | 21 |
| Méfais | 394 | 444 | 441 |
| Total | 1248 | 1202 | 1205 |
| Autres infractions au Code criminel | | | |
| Armes offensives | 31 | 29 | 31 |
| Entrave / Résistance à la justice ou à un agent de paix / Méfait public | 79 | 79 | 65 |
| Infractions relatives à l'exploitation d'enfants (enfants de moins de 18 ans) | 7 | 3 | 7 |
| Infractions relatives au trouble de la paix | 415 | 330 | 339 |
| Défaut / Refus / Évasion (Autorité judiciaire) | 239 | 351 | 351 |
| Infraction relatives aux mœurs (prostitution, voyeurisme, etc.) | 1 | 4 | 8 |
| Infractions relatives au crime organisé / Recyclage des produits de criminalité | 3 | 0 | 0 |
| Autres infractions au Code criminel | 17 | 13 | 18 |
| Total | 792 | 809 | 819 |
| Total Code Criminel | 2923 | 3013 | 3036 |
| Fédéral | | | |
| Production de drogues | 10 | 12 | 8 |
| Possession de drogues | 46 | 42 | 65 |
| Trafic de drogues | 39 | 46 | 37 |
| Autres infractions en matière de drogues | 1 | 8 | 1 |
| Loi sur les douanes et l'accise | 31 | 18 | 15 |
| Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents | 12 | 33 | 19 |
| Fédéral - général | 11 | 24 | 24 |
| Total fédéral | 150 | 183 | 169 |
| Lois provinciales | | | |
| Loi sur la réglementation des alcools | 42 | 46 | 43 |
| Lois provinciales (911, santé mentale, coroner, véhicules hors route et autres) | 1556 | 1638 | 966 |
| Total lois provinciales | 1598 | 1684 | 1009 |
| Collisions | | | |
| Collisions mortelles - Véhicules à moteur | 8 | 8 | 7 |
| Collisions avec blessures - Véhicules à moteur | 175 | 211 | 175 |
| Collisions mortelles - Véhicules hors route | 1 | 1 | 0 |
| Collisions avec blessures - Véhicules hors route | 16 | 9 | 14 |
| Véhicules à moteur et véhicules hors route - Dommages matériels déclarables | 444 | 505 | 443 |
| Total collisions | 644 | 734 | 639 |
| Lois provinciales - code de la route | 948 | 914 | 918 |
| Suspensions / Vérifications de permis et permis confisqués | 154 | 57 | 138 |
| Infractions au code de la route - Code criminel | | | |
| Conduite dangereuse / refus de s'arrêter / interdictions de conduire / courses de rue | 120 | 115 | 106 |
| Infractions relatives à la conduite avec facultés affaiblies | 343 | 328 | 381 |
| Total infractions au code de la route - Code criminel | 463 | 443 | 487 |

Source : Statistiques sur les incidents du SIRP. Toutes les données sont fondées sur les chiffres réels, en date du 1er avril 2011.



■ District 9 - Restigouche-Chaleur Inspecteur Marc Landry

En 2010-2011, le District 9 de la GRC, Restigouche-Chaleur, a continué de progresser sur de nombreux fronts. Plus précisément, on a atteint des objectifs relatifs à des priorités comme le crime organisé, la réduction de la criminalité et les jeunes.

Nos priorités

Crime organisé

En consultation avec nos collectivités, la lutte contre le crime organisé a été jugée prioritaire pour le District 9. De grandes réussites ont été obtenues dans ce domaine. Le district a mis plus d'accent sur la collecte de renseignements et a pris des mesures pour perturber les activités du crime organisé. En 2010-2011, le district a exécuté 49 mandats de perquisition liés au trafic et à la production de stupéfiants, pour une augmentation de 90 %. Ces mandats ont donné lieu à la saisie de comprimés, de méthamphétamine et de plants de marijuana en 2010. De nombreux projets ciblant la culture de marijuana ont donné lieu à la saisie de plus de 10 000 plants et une enquête a permis de saisir plus de 4 200 comprimés de méthamphétamine.



Jeunes

Le District 9 a poursuivi ses efforts d'éducation et de sensibilisation en travaillant avec les intervenants communautaires à offrir un large éventail de services à nos jeunes. Outre le Programme de sensibilisation aux dangers de la drogue (DARE), on a offert des programmes comme Prévenir et réduire les accidents chez les jeunes (programme PARTY), Cyberintimidation et Choix positifs. Les employés du District 9 ont consacré beaucoup de temps à travailler et à interagir avec les jeunes par l'entremise de programmes, des sports et d'événements sociaux. En 2010-2011, le District 9 a mis en œuvre un comité multiorganismes d'intervention et de déjudiciarisation qui ciblera les jeunes à risque, notamment par l'instauration d'un outil d'évaluation du risque qui aidera les agents à orienter les jeunes vers les services appropriés.



Réduction de la criminalité

L'insistance sur les initiatives de réduction de la criminalité a donné des résultats impressionnants dans le District 9 en 2010-2011, avec une diminution de 2 % des crimes contre les biens depuis l'an dernier. Les policiers de la région Restigouche-Chaleur ont obtenu de bons résultats en procédant à l'arrestation de plusieurs délinquants prolifiques et en déposant des accusations contre eux, tout en améliorant ou en mettant en œuvre des initiatives qui visent à augmenter l'observation des conditions imposées par un tribunal à un contrevenant. Nous avons également accru notre visibilité dans des régions connues pour attirer un fort taux de crimes, et nous poursuivons notre collaboration étroite avec notre analyste criminel pour reconnaître les nouvelles tendances en évolution dans la région et bien y répondre.

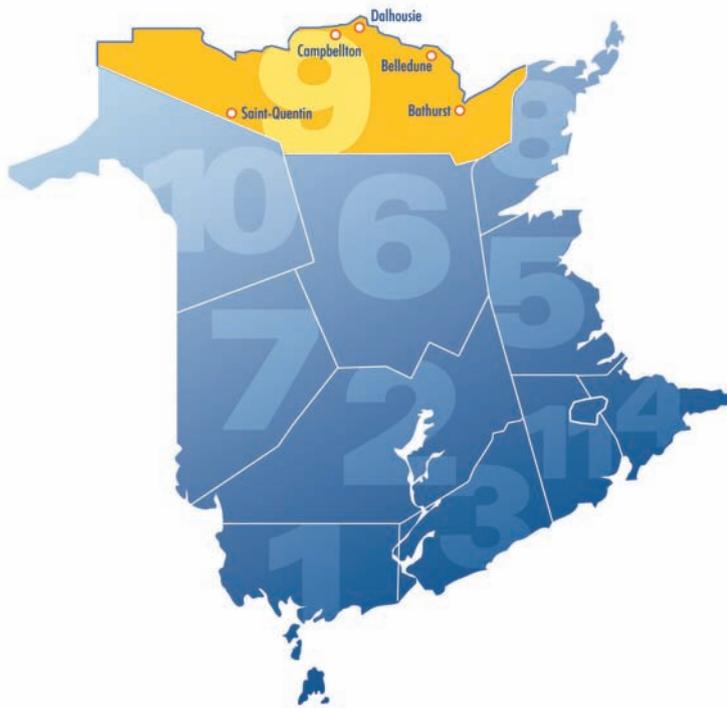
Perspective pour la prochaine année

Pour 2011-2012, le District 9 souhaite poursuivre son étroite collaboration avec nos collectivités, alors que nous œuvrons à la réduction du taux de criminalité et à faire du Nouveau-Brunswick la province la plus sûre au pays. Le District 9 est fier de ses réalisations de l'an dernier, et nous croyons pouvoir être en mesure de maintenir et d'améliorer ces bons résultats. Les consultations publiques visant l'établissement de nos priorités, l'amélioration de nos processus de collecte et d'échange de renseignements et l'affectation stratégique de nos ressources en ciblant les gens, les lieux ou les choses que l'on sait à la source de la criminalité, sont tous des éléments qui contribueront à la sécurité de nos collectivités. Le soutien de ces dernières, des intervenants et le dévouement de nos employés sont essentiels à nos réalisations passées et futures.

■ District 9 - Restigouche-Chaleur

Bureaux de la GRC :

- Belledune
- Bathurst
- Campbellton
- Dalhousie
- Saint-Quentin



| Activité criminelle - District 9 (Territoires servis par la GRC seulement) | | | |
|---|-------------|-------------|-------------|
| | 2008 | 2009 | 2010 |
| Crimes contre la personne | | | |
| Homicides | 0 | 0 | 0 |
| Infractions entraînant la mort | 2 | 0 | 4 |
| Vols qualifiés | 8 | 3 | 3 |
| Aggressions sexuelles | 40 | 23 | 26 |
| Autres infractions de nature sexuelle | 11 | 11 | 3 |
| Voies de fait | 268 | 291 | 309 |
| Prise d'otage / Enlèvement / Rapt / Abandon d'enfant | 1 | 2 | 5 |
| Extorsion | 1 | 0 | 2 |
| Harcèlement criminel / Intimidation | 91 | 84 | 109 |
| Profération de menaces | 147 | 129 | 162 |
| Total | 569 | 543 | 623 |
| Crimes contre les biens | | | |
| Introductions par effraction | 183 | 205 | 242 |
| Vols de véhicules à moteur | 114 | 111 | 115 |
| Vols de plus de 5000 \$ | 20 | 20 | 16 |
| Vols de 5000 \$ ou moins | 339 | 349 | 358 |
| Possession de biens obtenus criminellement | 25 | 20 | 27 |
| Fraude | 78 | 59 | 68 |
| Incendies criminels | 24 | 31 | 24 |
| Méfais | 375 | 408 | 328 |
| Total | 1158 | 1203 | 1178 |
| Autres infractions au Code criminel | | | |
| Armes offensives | 44 | 51 | 35 |
| Entrave / Résistance à la justice ou à un agent de paix / Méfait public | 59 | 65 | 59 |
| Infractions relatives à l'exploitation d'enfants (enfants de moins de 18 ans) | 4 | 0 | 2 |
| Infractions relatives au trouble de la paix | 236 | 341 | 338 |
| Défaut / Refus / Évasion (Autorité judiciaire) | 244 | 221 | 207 |
| Infractions relatives aux mœurs (prostitution, voyeurisme, etc.) | 5 | 1 | 1 |
| Infractions relatives au crime organisé / Recyclage des produits de criminalité | 3 | 5 | 1 |
| Autres infractions au Code criminel | 19 | 10 | 15 |
| Total | 614 | 694 | 658 |
| Total Code Criminel | 2341 | 2440 | 2459 |
| Fédéral | | | |
| Production de drogues | 18 | 19 | 30 |
| Possession de drogues | 81 | 64 | 86 |
| Trafic de drogues | 41 | 56 | 68 |
| Autres infractions en matière de drogues | 1 | 0 | 0 |
| Loi sur les douanes et l'accise | 19 | 14 | 13 |
| Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents | 21 | 17 | 9 |
| Fédéral - général | 15 | 12 | 20 |
| Total fédéral | 196 | 182 | 226 |
| Lois provinciales | | | |
| Loi sur la réglementation des alcools | 24 | 24 | 23 |
| Lois provinciales (911, santé mentale, coroner, véhicules hors route et autres) | 1074 | 1223 | 794 |
| Total lois provinciales | 1098 | 1247 | 817 |
| Collisions | | | |
| Collisions mortelles - Véhicules à moteur | 4 | 10 | 7 |
| Collisions avec blessures - Véhicules à moteur | 87 | 117 | 91 |
| Collisions mortelles - Véhicules hors route | 1 | 3 | 1 |
| Collisions avec blessures - Véhicules hors route | 19 | 24 | 15 |
| Véhicules à moteur et véhicules hors route - Dommages matériels déclarables | 459 | 448 | 394 |
| Total collisions | 570 | 602 | 508 |
| Lois provinciales - code de la route | 696 | 737 | 1022 |
| Suspensions / Vérifications de permis et permis confisqués | 75 | 92 | 58 |
| Infractions au code de la route - Code criminel | | | |
| Conduite dangereuse / refus de s'arrêter / interdictions de conduire / courses de rue | 58 | 90 | 70 |
| Infractions relatives à la conduite avec facultés affaiblies | 204 | 238 | 180 |
| Total infractions au code de la route - Code criminel | 262 | 328 | 250 |

Source : Statistiques sur les incidents du SIRP. Toutes les données sont fondées sur les chiffres réels, en date du 1er avril 2011.



■ District 10 - Madawaska-Victoria Sergent d'état-major Joe Themens

Au nom de la GRC du District de Madawaska-Victoria, je suis très heureux de vous présenter notre Bilan de 2010-2011. L'an dernier, en misant sur nos partenariats et en travaillant avec les organismes communautaires, nous avons atteint plusieurs objectifs. Nous demeurons engagés à l'égard de la réduction et de la prévention de la criminalité, en mettant l'accent sur la communication, l'intégration, l'éducation et l'exécution de la loi.

Nos priorités

Réduction de la criminalité

L'an dernier, pour réduire la criminalité, nos membres et nos employés ont procédé à des opérations stratégiques, notamment des vérifications des heures de rentrée, des mandats de perquisition, des contrôles dans les secteurs au taux de criminalité élevé et des analyses criminelles. Cette année, notre agent de programmes communautaires a fait plus de 50 présentations de sensibilisation aux dangers de la drogue à diverses clientèles cibles, notamment les élèves, les adultes et les groupes communautaires et d'affaires, dans un objectif d'éducation et de réduction de la toxicomanie. Plus de 1 000 personnes ont assisté à ces présentations.

Sécurité routière

En avril 2010, le Groupe de la sécurité routière, qui s'occupe exclusivement de la sécurité sur les routes, et l'Équipe mobile de la sécurité routière de Grand-Sault ont été intégrées dans le cadre d'un projet pilote. Le nouveau groupe s'est avéré une grande réussite : il a établi plus de 1 250 constats de contravention aux limites de vitesse et 133 constats de contravention et avertissements relatifs au port de la ceinture de sécurité, en plus de déposer plus de 80 accusations de conduite avec facultés affaiblies. Le groupe a en outre apporté son aide dans 12 saisies de tabac de contrebande et a intercepté d'importantes quantités de drogues illégales, dont la marijuana, le haschich et la méthamphétamine.



Crime organisé

En partenariat avec les services de police de Grand-Sault et d'Edmundston, le District 10 a poursuivi ses travaux de perturbation et de démantèlement de groupe de criminels organisés. L'an dernier, on a exécuté 21 mandats de perquisition ciblant des trafiquants de stupéfiants et des opérations de culture de marijuana et de drogues de synthèse. En août et en septembre 2010, sur

tout le territoire du district, on a saisi plus de 6 000 plantes de marijuana. Cette quantité de marijuana aurait pu permettre de produire jusqu'à trois millions de cigarettes de marijuana. De nombreuses accusations criminelles de possession, de trafic et de culture de stupéfiants ont été déposées.

Mobilisation des jeunes et services de police des Premières Nations

Cette année, plusieurs employés du District 10, incluant notre agent de programmes communautaires, ont reçu de la formation afin de pouvoir jouer un plus grand rôle dans le processus des renvois aux programmes d'intervention et de déjudiciarisation pour les jeunes à risque de tomber dans le crime. L'objectif à long terme de la GRC est de travailler avec ses partenaires pour éloigner ces jeunes du crime. Cette approche aura également ses champions, alors que nous travaillons pour améliorer et renforcer nos relations avec la collectivité autochtone et les jeunes Autochtones à risque.



Perspective pour la prochaine année

La GRC de Madawaska-Victoria réitère son engagement de faire du Nouveau-Brunswick la province la plus sûre au Canada. Nous poursuivrons nos efforts pour réduire et prévenir la criminalité, et faire respecter le Code de la route. Nous continuerons également à donner des présentations éducatives et de sensibilisation. Toutefois, il est évident que nous ne pourrions y arriver seuls et notre étroite collaboration avec nos partenaires communautaires et les membres du public conserve toute son importance. Chacun a son rôle à jouer. Nous encourageons tous les dirigeants de la collectivité et tous les citoyens concernés à faire appel à nous et à nous faire connaître leurs idées sur les moyens de tirer parti de nos réalisations pour rendre nos collectivités plus sûres et nos routes plus sécuritaires pour tous.

■ District 10 - Madawaska-Victoria

Bureaux de la GRC :

- Clair
- Grand-Sault
- Perth-Andover
- Plaster Rock
- Rivière-Verte
- Saint-Léonard
- Tobique



| Activité criminelle - District 10 (Territoires servis par la GRC seulement) | | | |
|---|-------------|-------------|-------------|
| | 2008 | 2009 | 2010 |
| Crimes contre la personne | | | |
| Homicides | 0 | 0 | 1 |
| Infractions entraînant la mort | 1 | 3 | 1 |
| Vols qualifiés | 1 | 3 | 2 |
| Aggressions sexuelles | 37 | 21 | 13 |
| Autres infractions de nature sexuelle | 15 | 8 | 10 |
| Voies de fait | 278 | 320 | 295 |
| Prise d'otage / Enlèvement / Rapt / Abandon d'enfant | 3 | 3 | 2 |
| Extorsion | 0 | 0 | 0 |
| Harcèlement criminel / Intimidation | 56 | 58 | 61 |
| Prophétisation de menaces | 127 | 115 | 114 |
| Total | 518 | 531 | 499 |
| Crimes contre les biens | | | |
| Introductions par effraction | 226 | 191 | 203 |
| Vols de véhicules à moteur | 57 | 100 | 64 |
| Vols de plus de 5000 \$ | 9 | 9 | 11 |
| Vols de 5000 \$ ou moins | 184 | 235 | 160 |
| Possession de biens obtenus criminellement | 16 | 28 | 16 |
| Fraude | 48 | 45 | 36 |
| Incendies criminels | 4 | 21 | 14 |
| Méfais | 268 | 307 | 283 |
| Total | 812 | 936 | 787 |
| Autres infractions au Code criminel | | | |
| Armes offensives | 31 | 34 | 47 |
| Entrave / Résistance à la justice ou à un agent de paix / Méfait public | 23 | 23 | 24 |
| Infractions relatives à l'exploitation d'enfants (enfants de moins de 18 ans) | 1 | 1 | 2 |
| Infractions relatives au trouble de la paix | 157 | 136 | 134 |
| Défaut / Refus / Évasion (Autorité judiciaire) | 107 | 109 | 87 |
| Infractions relatives aux mœurs (prostitution, voyeurisme, etc.) | 3 | 3 | 1 |
| Infractions relatives au crime organisé / Recyclage des produits de criminalité | 3 | 5 | 1 |
| Autres infractions au Code criminel | 8 | 13 | 11 |
| Total | 333 | 324 | 307 |
| Total Code Criminel | 1663 | 1791 | 1593 |
| Fédéral | | | |
| Production de drogues | 12 | 38 | 38 |
| Possession de drogues | 47 | 59 | 45 |
| Trafic de drogues | 19 | 57 | 44 |
| Autres infractions en matière de drogues | 3 | 6 | 7 |
| Loi sur les douanes et l'accise | 64 | 85 | 36 |
| Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents | 22 | 23 | 16 |
| Fédéral - général | 15 | 17 | 24 |
| Total fédéral | 182 | 285 | 210 |
| Lois provinciales | | | |
| Loi sur la réglementation des alcools | 20 | 7 | 17 |
| Lois provinciales (911, santé mentale, coroner, véhicules hors route et autres) | 920 | 999 | 1188 |
| Total lois provinciales | 940 | 1006 | 1205 |
| Collisions | | | |
| Collisions mortelles - Véhicules à moteur | 4 | 3 | 8 |
| Collisions avec blessures - Véhicules à moteur | 90 | 85 | 93 |
| Collisions mortelles - Véhicules hors route | 2 | 1 | 0 |
| Collisions avec blessures - Véhicules hors route | 11 | 3 | 8 |
| Véhicules à moteur et véhicules hors route - Dommages matériels déclarables | 398 | 439 | 422 |
| Total collisions | 505 | 531 | 531 |
| Lois provinciales - code de la route | 382 | 453 | 438 |
| Suspensions / Vérifications de permis et permis confisqués | 17 | 27 | 15 |
| Infractions au code de la route - Code criminel | | | |
| Conduite dangereuse / refus de s'arrêter / interdictions de conduire / courses de rue | 48 | 42 | 24 |
| Infractions relatives à la conduite avec facultés affaiblies | 125 | 111 | 109 |
| Total infractions au code de la route - Code criminel | 173 | 153 | 133 |

Source : Statistiques sur les incidents du SIRP. Toutes les données sont fondées sur les chiffres réels, en date du 1er avril 2011.



■ District 11 - Caledonia Sergent d'état-major Gerry Belliveau

Le District 11 de la GRC (Caledonia), est fier de présenter son Bilan de l'année 2010-2011. L'an dernier, nos membres ont mis à profit une approche collaborative et communautaire. En consultation avec nos partenaires, notre district a défini trois priorités stratégiques, qui s'ajoutent aux fonctions générales et à la police communautaire. Ces secteurs d'intervention supplémentaires (sécurité routière, crime organisé et réduction de la criminalité) ont bonifié nos efforts visant à faire du Nouveau-Brunswick la province la plus sûre au Canada.

Nos priorités

Sécurité routière

Cette année, les membres du District 11 ont adopté une approche plus ciblée et ont accru la visibilité de la police, en cernant les secteurs problématiques stratégiques sur nos routes. Pendant l'année, on a réalisé plusieurs Programmes d'application sélective – Circulation (PASC), contrôles routiers et présentations éducatives et de sensibilisation sur tout le territoire du district. Nos efforts ont porté leurs fruits : le nombre de constats de contravention établis et le nombre d'accusations déposées relativement à la *Loi sur les véhicules à moteur* ont presque doublé par rapport aux années précédentes.

Crime organisé et réduction de la criminalité

Les membres de notre Section des enquêtes générales ont fait de la prévention pour repérer, surveiller et perturber les délinquants locaux, ce qui a donné lieu à de nombreuses saisies de stupéfiants et de biens volés. Nous avons également effectué de nombreuses vérifications auprès de criminels récidivistes pour veiller à leur observation des ordonnances de probation du tribunal. En étroite collaboration avec notre analyste criminel, nous avons mis l'accent sur les initiatives et les enquêtes axées sur le renseignement et nous avons travaillé pour dissuader les membres du crime organisé de s'installer dans notre région, en déposant plus de 30 accusations de trafic ou de culture de stupéfiants.



Services de police communautaire

En collaboration avec notre agent de programmes communautaires, le travail de plusieurs agents de police du District 11 avec nos partenaires communautaires a été indispensable pour les présentations éducatives et de sensibilisation ciblant principalement les jeunes. En outre, nous avons renforcé nos relations avec les collectivités que nous servons et nous avons mis en œuvre plusieurs initiatives de prévention de la criminalité sur tout le territoire du district, afin d'aider les entrepreneurs à cerner les tendances criminelles et à ne pas devenir des victimes d'actes criminels.



Perspective pour la prochaine année

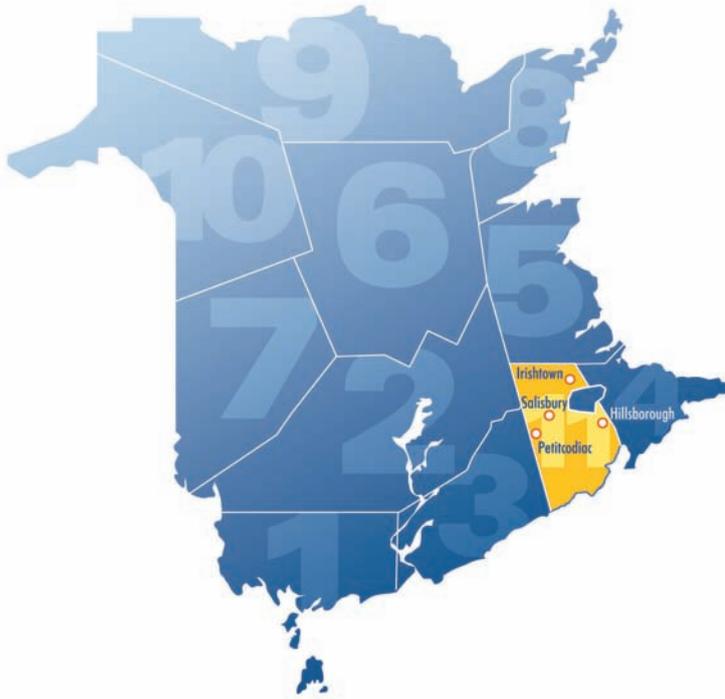
Les membres du District 11 de la GRC restent engagés à réduire la criminalité, par une approche d'exécution de la loi axée sur la preuve et le renseignement. Nous entendons favoriser une plus grande collaboration avec les districts voisins du Sud-Est du Nouveau-Brunswick pour accroître nos capacités d'échange de renseignement aux fins de classer les affaires criminelles et d'optimiser l'efficacité de nos ressources. Nous continuerons également à collaborer étroitement avec nos partenaires communautaires pour éloigner les jeunes des activités criminelles en les orientant vers les organismes et les services appropriés. La sécurité routière demeure prioritaire, et, avec le Groupe de la sécurité routière du Sud-Est nous poursuivons notre travail d'exécution de la loi, d'éducation et de réduction des infractions de la route et des pratiques de conduite dangereuse dans notre région.

Nous souhaitons maintenir une collaboration étroite avec nos partenaires, afin de faire de nos collectivités des endroits où on peut travailler et vivre en toute sécurité. Il nous serait impossible d'atteindre nos objectifs sans l'important soutien des dirigeants et des organismes communautaires et des membres du public. Nous sommes heureux de poursuivre cette collaboration pour rendre nos collectivités plus sûres et nos routes plus sécuritaires, pour le mieux-être de tous.

■ District 11 - Caledonia

Bureaux de la GRC :

- Hillsborough
- Irishtown
- Petitcodiac
- Salisbury



| Activité criminelle - District 11 (Territoires servis par la GRC seulement) | | | |
|---|-------------|-------------|-------------|
| | 2008 | 2009 | 2010 |
| Crimes contre la personne | | | |
| Homicides | 0 | 0 | 1 |
| Infractions entraînant la mort | 1 | 3 | 1 |
| Vols qualifiés | 4 | 1 | 0 |
| Aggressions sexuelles | 14 | 18 | 10 |
| Autres infractions de nature sexuelle | 3 | 4 | 3 |
| Voies de fait | 166 | 172 | 182 |
| Prise d'otage / Enlèvement / Rapt / Abandon d'enfant | 3 | 6 | 7 |
| Extorsion | 0 | 0 | 0 |
| Harcèlement criminel / Intimidation | 38 | 45 | 41 |
| Profération de menaces | 66 | 63 | 42 |
| Total | 295 | 312 | 287 |
| Crimes contre les biens | | | |
| Introductions par effraction | 141 | 88 | 147 |
| Vols de véhicules à moteur | 72 | 57 | 46 |
| Vols de plus de 5000 \$ | 7 | 11 | 14 |
| Vols de 5000 \$ ou moins | 179 | 155 | 168 |
| Possession de biens obtenus criminellement | 18 | 13 | 16 |
| Fraude | 46 | 23 | 33 |
| Incendies criminels | 27 | 20 | 15 |
| Méfais | 258 | 280 | 243 |
| Total | 748 | 647 | 682 |
| Autres infractions au Code criminel | | | |
| Armes offensives | 16 | 13 | 9 |
| Entrave / Résistance à la justice ou à un agent de paix / Méfait public | 14 | 16 | 11 |
| Infractions relatives à l'exploitation d'enfants (enfants de moins de 18 ans) | 3 | 2 | 3 |
| Infractions relatives au trouble de la paix | 85 | 90 | 54 |
| Défaut / Refus / Évasion (Autorité judiciaire) | 85 | 84 | 74 |
| Infractions relatives aux mœurs (prostitution, voyeurisme, etc.) | 1 | 0 | 0 |
| Infractions relatives au crime organisé / Recyclage des produits de criminalité | 7 | 0 | 0 |
| Autres infractions au Code criminel | 5 | 2 | 7 |
| Total | 216 | 207 | 158 |
| Total Code Criminel | 1259 | 1166 | 1127 |
| Fédéral | | | |
| Production de drogues | 10 | 7 | 18 |
| Possession de drogues | 64 | 26 | 45 |
| Trafic de drogues | 34 | 15 | 15 |
| Autres infractions en matière de drogues | 0 | 0 | 0 |
| Loi sur les douanes et l'accise | 53 | 8 | 5 |
| Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents | 33 | 38 | 27 |
| Fédéral - général | 6 | 15 | 11 |
| Total fédéral | 200 | 109 | 121 |
| Lois provinciales | | | |
| Loi sur la réglementation des alcools | 30 | 13 | 21 |
| Lois provinciales (911, santé mentale, coroner, véhicules hors route et autres) | 1113 | 1354 | 2005 |
| Total lois provinciales | 1143 | 1367 | 2026 |
| Collisions | | | |
| Collisions mortelles - Véhicules à moteur | 6 | 5 | 9 |
| Collisions avec blessures - Véhicules à moteur | 90 | 122 | 104 |
| Collisions mortelles - Véhicules hors route | 0 | 2 | 0 |
| Collisions avec blessures - Véhicules hors route | 9 | 10 | 5 |
| Véhicules à moteur et véhicules hors route - Dommages matériels déclarables | 454 | 506 | 468 |
| Total collisions | 559 | 645 | 586 |
| Lois provinciales - code de la route | 588 | 628 | 720 |
| Suspensions / Vérifications de permis et permis confisqués | 32 | 15 | 25 |
| Infractions au code de la route - Code criminel | | | |
| Conduite dangereuse / refus de s'arrêter / interdictions de conduire / courses de rue | 44 | 52 | 51 |
| Infractions relatives à la conduite avec facultés affaiblies | 177 | 124 | 154 |
| Total infractions au code de la route - Code criminel | 221 | 176 | 205 |

Source : Statistiques sur les incidents du SIRP. Toutes les données sont fondées sur les chiffres réels, en date du 1er avril 2011.

■ Survol de la Division

Activité criminelle - Nouveau-Brunswick (Territoires servis par la GRC seulement)

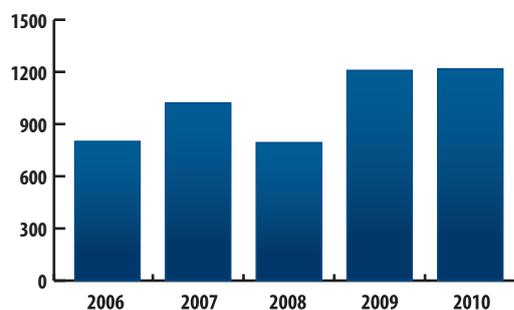
| | 2008 | 2009 | 2010 |
|---|--------------|--------------|--------------|
| Crimes contre la personne | | | |
| Homicides | 1 | 11 | 7 |
| Infractions entraînant la mort | 26 | 21 | 19 |
| Vols qualifiés | 84 | 83 | 65 |
| Aggressions sexuelles | 380 | 390 | 348 |
| Autres infractions de nature sexuelle | 116 | 118 | 92 |
| Voies de fait | 4110 | 4320 | 4257 |
| Prise d'otage / Enlèvement / Rapt / Abandon d'enfant | 47 | 59 | 46 |
| Extorsion | 8 | 8 | 7 |
| Harcèlement criminel / Intimidation | 917 | 921 | 948 |
| Profération de menaces | 1771 | 1777 | 1716 |
| Total | 7460 | 7708 | 7505 |
| Crimes contre les biens | | | |
| Introductions par effraction | 2660 | 2463 | 2535 |
| Vols de véhicules à moteur | 1001 | 993 | 962 |
| Vols de plus de 5000 \$ | 163 | 172 | 168 |
| Vols de 5000 \$ ou moins | 5404 | 5284 | 5496 |
| Possession de biens obtenus criminellement | 329 | 353 | 282 |
| Fraude | 1122 | 946 | 907 |
| Incendies criminels | 315 | 348 | 336 |
| Méfais | 5381 | 5383 | 5054 |
| Total | 16375 | 15942 | 15740 |
| Autres infractions au Code criminel | | | |
| Armes offensives | 401 | 457 | 356 |
| Entrave / Résistance à la justice ou à un agent de paix / Méfait public | 553 | 491 | 415 |
| Infractions relatives à l'exploitation d'enfants (enfants de moins de 18 ans) | 46 | 35 | 42 |
| Infractions relatives au trouble de la paix | 4257 | 4199 | 4343 |
| Défaut / Refus / Évasion (Autorité judiciaire) | 2244 | 2346 | 2326 |
| Infraction relatives aux mœurs (prostitution, voyeurisme, etc.) | 71 | 54 | 82 |
| Infractions relatives au crime organisé / Recyclage des produits de criminalité | 33 | 28 | 47 |
| Autres infractions au Code criminel | 180 | 160 | 202 |
| Total | 7785 | 7770 | 7813 |
| Total Code Criminel | 31620 | 31420 | 31058 |

| | 2008 | 2009 | 2010 |
|---|--------------|--------------|--------------|
| Fédéral | | | |
| Production de drogues | 203 | 269 | 351 |
| Possession de drogues | 792 | 722 | 866 |
| Trafic de drogues | 490 | 561 | 599 |
| Autres infractions en matière de drogues | 28 | 28 | 16 |
| Loi sur les douanes et l'accise | 325 | 223 | 124 |
| Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents | 323 | 344 | 391 |
| Fédéral - général | 291 | 282 | 316 |
| Total fédéral | 2452 | 2429 | 2663 |
| Lois provinciales | | | |
| Loi sur la réglementation des alcools | 861 | 662 | 525 |
| Lois provinciales (911, santé mentale, coroner, véhicules hors route et autres) | 15707 | 17299 | 16117 |
| Total lois provinciales | 16568 | 17961 | 16642 |
| Collisions | | | |
| Collisions mortelles - Véhicules à moteur | 57 | 51 | 76 |
| Collisions avec blessures - Véhicules à moteur | 1498 | 1660 | 1497 |
| Collisions mortelles - Véhicules hors route | 8 | 11 | 7 |
| Collisions avec blessures - Véhicules hors route | 130 | 116 | 113 |
| Véhicules à moteur et véhicules hors route - Dommages matériels déclarables | 6216 | 6628 | 6584 |
| Total collisions | 7909 | 8466 | 8277 |
| Lois provinciales - code de la route | 9471 | 8946 | 11643 |
| Suspensions / Vérifications de permis et permis confisqués | 626 | 547 | 698 |
| Infractions au code de la route - Code criminel | | | |
| Conduite dangereuse / refus de s'arrêter / interdictions de conduire / courses de rue | 665 | 695 | 639 |
| Infractions relatives à la conduite avec facultés affaiblies | 2725 | 2673 | 2523 |
| Total infractions au code de la route - Code criminel | 3390 | 3368 | 3162 |

Source : Statistiques sur les incidents du SIRP. Toutes les données sont fondées sur les chiffres réels, en date du 1er avril 2011.

Statistiques sur la sécurité routière

Accusations relatives à la conduite avec facultés affaiblies



Décès sur les routes – Territoires servis par la GRC

- En 2010, 80 personnes ont perdu la vie dans des collisions sur les territoires servis par la GRC au Nouveau-Brunswick
- Dans plus de 40 % des décès, l'alcool et/ou les drogues étaient en cause.
- Dans près de 44 % des décès, les victimes ne portaient pas leur ceinture de sécurité, même si une ceinture était à leur disposition.
- Dix-huit des personnes décédées dans une collision où l'alcool et/ou les drogues étaient en cause ne portaient pas leur ceinture de sécurité. Cela représente plus de 1/5 de tous les décès.

2010-2011 – Sommaire des dépenses – La GRC au Nouveau-Brunswick

Salaires, frais d'entretien et frais d'exploitation

| | |
|--|-----------------------|
| Opérations fédérales et internationales | 21 151 688 \$ |
| Police communautaire, contractuelle et autochtone | |
| Services de police territoriaux / provinciaux | 76 717 228 \$ |
| Police municipale | 23 855 109 \$ |
| Services de police autochtones | 2 165 689 \$ |
| Soutien aux activités des programmes | 1 416 037 \$ |
| Services internes | 3 565 433 \$ |
| Total | 128 871 184 \$ |

Fonds pour dépenses en capital, infrastructure et construction

| | |
|--|-----------------------|
| Opérations fédérales et internationales | 324 696 \$ |
| Police communautaire, contractuelle et autochtone | |
| Services de police territoriaux / provinciaux | 2 253 502 \$ |
| Police municipale | 404 829 \$ |
| Services de police autochtones | 41 170 \$ |
| Services internes | 632 390 \$ |
| Total | 3 656 587 \$ |
| Grand Total | 132 527 770 \$ |

Personnel de la GRC (en date du 1^{er} janvier 2011)

| | Membres réguliers | Membres civils | Employés de la fonction publique |
|--|-------------------|----------------|----------------------------------|
| Police provinciale | | | |
| Districts policiers | 268.5 | 0 | 83.5 |
| Entente sur les services additionnels | 100.5 | 0 | 0 |
| Services de soutien provinciaux | | | |
| Sécurité routière | 90 | 0 | 0 |
| Station de transmissions opérationnelles | 1 | 33 | 1 |
| Groupe des crimes graves | 17 | 0 | 4 |
| Section de l'identité judiciaire | 13 | 0 | 2.5 |
| Section des enquêtes générales | 13 | 0 | 0 |
| Services du soutien opérationnel / Enquêtes criminelles / Gestion des cas graves | 6 | 1 | 6 |
| Section des renseignements criminels / SCRC / SRCNB / SRSN / IRR | 12 | 2 | 8 |
| Agent de programmes communautaires (ACP) | 0 | 11 | 0 |
| Section des délits commerciaux et Section des produits de la criminalité | 9 | 0 | 1 |
| Section divisionnaire de l'analyse criminelle | 0 | 8 | 1 |
| Section des chiens policiers | 4 | 0 | 0 |
| Groupe de lutte contre l'exploitation des enfants dans Internet | 3 | 0 | 1 |
| Section des crimes technologiques | 2 | 1 | 0 |
| Groupe des contrôles de sincérité | 2 | 0 | 0 |
| Douanes et accise - Drogues / Affaires spéciales I | 2 | 0 | 0 |
| Autres (y compris les services administratifs) | 8 | 2 | 6 |
| Total provinciale | 551 | 58 | 114 |
| Police municipale | | | |
| Police municipale | 209 | 1 | 0.5 |
| Police fédérale | 138 | 25 | 31 |
| Police communautaire - Premières Nations (Féd.) | 20 | 0 | 3 |
| Administration ministérielle et divisionnaire | 8 | 3 | 10 |
| Section des PDM / Enlèvement des explosifs (Féd.) | 2 | 0 | 1 |
| Total | 928 | 87 | 159.5 |

Biens de la GRC

| | |
|---|----|
| Quartier général | 1 |
| Détachements, bureaux de patrouille et édifices | 79 |
| Résidences | 99 |
| Bureaux de la police fédérale | 6 |
| Communications, entrepôt et autres édifices | 30 |

Parc automobile

| Type | N ^{bre} |
|--------------------------------------|------------------|
| Véhicules | 530 |
| Véhicules excédentaires | 9 |
| Véhicules spécialisés | 2 |
| Véhicules pour incident critique | 5 |
| Bateaux | 17 |
| Motoneiges | 38 |
| VTT | 42 |
| Motocyclettes | 2 |
| Remorque du Groupe des crimes graves | 1 |
| Locations | 1 |
| Véhicules – vie prolongée | 7 |
| Total | 654 |

Entente sur les services de police municipaux

| | | Policiers |
|---|---------------|-----------|
| Ententes sur les services de police municipaux | | |
| District 1 | St. Andrews | 3 |
| District 2 | McAdam | 3 |
| | Oromocto | 14 |
| District 3 | Hampton | 5 |
| District 4 | Cap-Pelé | 3 |
| | Sackville | 10 |
| District 5 | Bouctouche | 3 |
| | Richibucto | 3 |
| District 9 | Saint-Quentin | 3 |
| | Campbellton | 18 |
| Service régional de Codioc de la GRC | | 144 |

| | | Policiers |
|---|---------------------|-----------|
| Ententes sur les services additionnels | | |
| District 1 | St. George | 2 |
| | Blacks Harbour | 2 |
| | St. Stephen | 11 |
| | Point Lepreau | 2.5 |
| District 2 | New Maryland | 5 |
| | Minto | 4 |
| District 3 | Sussex | 9 |
| | Grand Bay-Westfield | 6 |
| District 4 | Memramcook | 5 |
| | Shediac | 10 |
| District 5 | Rogersville | 1.5 |
| District 6 | Blackville | 1.5 |
| District 7 | Nackawic | 2 |
| | Hartland | 2 |
| District 8 | Shippagan | 5 |
| | Tracadie-Sheila | 9 |
| | Caraquet | 7 |
| | Neguac | 3 |
| District 9 | Dalhousie | 8 |
| | Belledune | 5 |

| | | Policiers |
|---|--|-----------|
| Municipalités constituées en corporation | | |
| Collectivités rurales | | 2 |
| Villes | | 3 |
| Villages | | 53 |

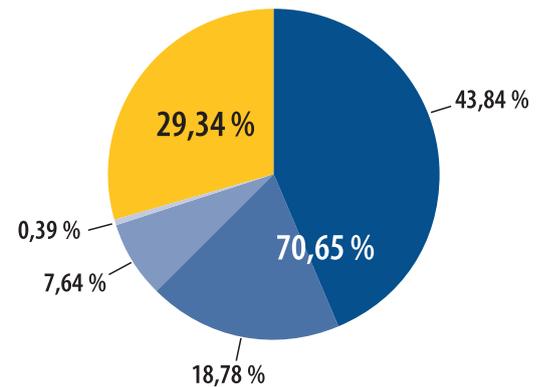
| | | Policiers |
|---|---|-----------|
| Municipalités constituées en corporation | | |
| District 5 | Elsipogtog | 13.5 |
| | Indian Island/Bouctouche | 0.5 |
| District 10 | Tobique | 5 |
| Division | Off. resp. - Police auprès des jeunes, des Autochtones et des collectivités | 1 |



■ Survol de la Division

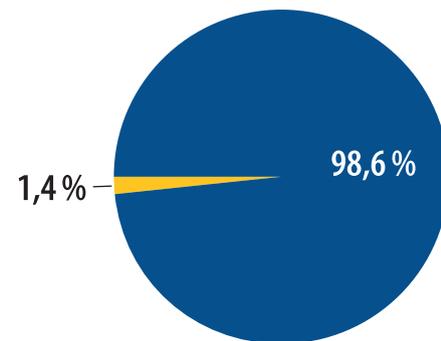
Clientèle et territoire de compétence

| Population servie | |
|---|-------------------|
| ■ Services ruraux | 320 069 (43,84 %) |
| ■ Ententes sur les services de police municipaux | 137 130 (18,78 %) |
| ■ Ententes sur les services additionnels | 55 741 (7,64 %) |
| ■ Police communautaire des Premières Nations | 2 857 (0,39 %) |
| ■ Population servie par d'autres services de police | 214 200 (29,34 %) |
| ■ Nombre d'habitants par policier | 1/662 |



Selon les interventions de première ligne (districts, sections des enquêtes générales, sections des crimes de rue, services de police aux Premières Nations).

| Territoire servi | |
|--|----------------------------------|
| ■ Services ruraux (y compris les ententes sur les services additionnels) | 69 858,91 km ² |
| ■ Ententes sur les services de police municipaux | 443,65 km ² |
| ■ Police communautaire des Premières Nations | 37,51 km ² |
| ■ Territoire servi par d'autres services de police | 1 006,13 km ² (1,4 %) |



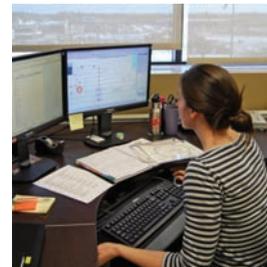
Sondage de 2010 sur les services de la GRC mené auprès des citoyens de Nouveau-Brunswick

| |
|---|
| 90 % des citoyens du Nouveau-Brunswick se disent satisfaits de la contribution de la GRC visant à assurer la sécurité des foyers et des collectivités pour les Canadiens. |
| 97 % des citoyens du Nouveau-Brunswick sont d'accord que les services de la GRC sont importants pour le Canada. |
| 83 % des citoyens du Nouveau-Brunswick sont d'accord que la GRC contribue de façon importante à prévenir et à réduire la criminalité chez les jeunes. |
| 77 % des citoyens du Nouveau-Brunswick sont d'accord que la GRC contribue de façon importante à rendre les collectivités autochtones plus sûres et saines. |
| 86 % des citoyens du Nouveau-Brunswick sont d'accord que la GRC contribue de façon importante à prévenir et à réduire la criminalité issue du crime organisé. |
| 88 % des citoyens du Nouveau-Brunswick sont d'accord que le personnel de la GRC assure une présence visible dans leur collectivité. |
| 77 % des citoyens du Nouveau-Brunswick sont d'accord que le personnel de la GRC participe aux activités de leur collectivité. |
| 82 % des citoyens du Nouveau-Brunswick se disent satisfaits du service reçu de la part de la GRC. |
| 89 % des citoyens du Nouveau-Brunswick sont d'accord que le personnel de la GRC fait preuve de professionnalisme. |
| 88 % des citoyens du Nouveau-Brunswick sont d'accord que la GRC s'efforce de fournir un service dans la langue de leur choix, soit français ou en anglais. |

Sondages de base 2010: Résultats Nouveau Brunswick (Division J) <http://www.rcmp-grc.ca/surveys-sondages/2010/result-jdiv10-fra.htm>

■ Les membres civils célèbrent 50 années de service

En 2010, la GRC a célébré le 50^e anniversaire des membres civils qui œuvrent dans la police. On compte actuellement 85 membres civils au Nouveau-Brunswick. Ils travaillent dans des détachements et des sections de la GRC répartis sur tout le territoire de la province. Les membres civils jouent un rôle essentiel : ils appuient les activités opérationnelles de notre organisme en occupant des postes spécialisés, administratifs et techniques. Une part importante du succès des stratégies de réduction et de prévention de la criminalité de la GRC au Nouveau-Brunswick est due au travail des membres civils, notamment les analystes criminels et les agents de programmes communautaires. Les membres civils offrent également un soutien et une direction inestimables dans les domaines des crimes technologiques, des télécommunications, des communications stratégiques et de la gestion des dossiers. On a créé une épinglette pour souligner le 50^e en reconnaissance de leur contribution importante à la GRC et au Canada.



Le 29 juin 2010, Michelle Suley, de la Station de transmissions opérationnelles, a reçu un certificat de mérite des mains du commandant de la GRC au Nouveau-Brunswick. Sa faculté à assumer des responsabilités sous la pression s'est illustrée dans une situation où un homme suicidaire s'était barricadé et où les gestes de M^{me} Suley ont joué un grand rôle pour conclure sans heurts une situation potentiellement violente.